

استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي

في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

رسالة الماجستير

إعداد الطالبة

شريفة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٤٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي
في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة :

شريفة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٤٥

المشرف الأول :

الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرف الثاني :

الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

إلى والدي الحاج شهاب الدين، الله يرحم

وإلى والدتي الحاجة مسطورة، الله يرحم

وإلى أختي و أخي محبوب

و إلى أصحابتي

وإلى مهتمين بالعربية

اللهم انفعنا بما علمتنا وزدنا علما وهدى والتقى وصلاحا يا رب العالمين

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

(الرعد، الآية: ١١)

“Sesungguhnya Allah tidak mengubah suatu kaum
sebelum mereka mengubah keadaan diri mereka sendiri”

موقف المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطلبة :

الاسم : شريفة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٤٥

العنوان : استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد حكمة

الشريف لومبوك الغربية

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ١٥ يونيو ٢٠٢١

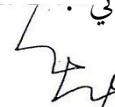
المشرف الأول :



الدكتور الحاج مونتامان، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المشرف الثاني :



الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج شهداء، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية، التي أعدتها الطالبة:

الاسم : شريفة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٤٥

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الاثنين ٤ يوليو ٢٠٢٢ .
وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

أ. د. محمد عبد الحميد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٧ ١٩٩٨٠٣ ١٩٧٣٠٢٠١

د. نور قمري، الماجستير

رقم التوظيف: ١١٠٩ ١٦٠٨٠١١٠٩ ١٩٨٤٠٧٠٢٢٠

د. الحاج سوتامان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٢ ٣١٢١٠٠٣ ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠

د. عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٦ ٣١٠٠٣ ١٥٠٣٠١٢٢٠ ١٩٨٤٠٩١٢٢٠

الإعتماد،

عميدة كلية الدراسات العليا



أ. د. واحد

رقم التنظيف : ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : شريفة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢١٠٤٥

العنوان : استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد
حكمة الشريف لومبوك الغربية

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في قسم
تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج،
حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه
من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية
على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١ أغسطس ٢٠٢٢

الطالبة،



شريفة

١٩٧٢١٠٤٥

شكر وتقدير

حمدا وشكرا لله على النعم والهداية حتى يستطيع الباحث إنهاء كتابة رسالة الماجستير تحت العنوان "استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية". بعد حمد لله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت الباحثة ولم يكن يحذوهم إلا العمل الجاد المخلص منهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذة الدكتورة أمي سمبولة عميدة الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج شهداء، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية.

٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير اكالمشرف الأولى، وفضيلة

الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير كالمشرف الثاني.

٥. أسرتي الذين قد أعطوني الإعانة والدعاء والنصائح والعاطفة حتى أجتهد كثيرا في

التعلم.

هذا ونسأل الله أن يوفقهم ويوفر لهم المساعدة في الدنيا والآخرة ويغفر لهم

ذنوبهم ويكتب لهم الحسنة ويجزيهم خير الجزاء ويعينهم في أعمالهم حتى يحملنا إلى

الجنة. أخيرا، يتوكل الباحث إلى الله كي تكون هذه الرسالة نافعة لنا خصوصا

للباحث.

تحريرا بمالانج، ١٦ يوليو ٢٠٢٢

الباحثة،

شريفة

مستخلص البحث

شريفة. ٢٠٢٢م، إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف نھضة الوطن سالوط نرماذا لومبوك الغربية. رسالة الماجستير، قسم التعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرف الأول د. الحاج سوتامان، والمشرف الثاني د. عبد المنتقم الأنصاري.

الكلمة المفتاحية: إستراتيجية تعليم، مهارة الكلام، مدخل الاتصالي

مدخل الاتصالي في تعلم اللغة هو مدخل يركز على مهارة الكلام ، والهدف من هذا المدخل هو أنه من المتوقع أن يتمتع الطلاب بالكفاءة الاتصالي باللغة التي تعلموها. هذا ما تستخدمه معهد حكمة الشريف كاستراتيجية تعليمية لترقية مهارة الكلام باللغة العربية. أهداف هذه البحث هو (١) وصف كيفية تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف. (٢) وصف ما عوامل العواقب عند تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف. (٣) وصف كيفية محاولات حل العوائق و ما عوامل العواقب عند تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف. هذا البحث عبارة عن دراسة حالة بحثية بمنهج كيفي ، مع تقنيات جمع البيانات في الميدان من خلال الملاحظة و المقابلة و الوثائق . بعد جمع البيانات ، يتم تحليل البيانات من خلال: (١) تخفيض البيانات ، (٢) عرض البيانات ، (٣) استخلاص النتائج و التحقق.

تشير نتائج هذا البحث إلى ما يلي: (١) إن تطبيق استراتيجية تعلم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف يتوافق مع الخصائص والأهداف التعليمية من حيث مدخل الاتصالي، كما يتضح من برامج تعلم مهارة الكلام الموجودة في معهد حكمة الشريف ، وهي: وجود برنامج الخطابة، وتزويد المفردات ، وتعلم المحادثة ، ووجود المناقشة باللغة العربية. (٢) أما عوامل العواقب عند تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف جاء من عوامل مختلفة وهي: عوامل المعلم، عوامل نفسية، و عدم المختبر اللغوي، و الفرق الفردية بين الطلاب، و الإختلاط اللغوي. (٣) محاولات حل العوائق و ما عوامل العواقب عند تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الاتصالي في معهد حكمة الشريف و هي : وجود الناطق العربي، و إعطاء الطلاب الدافع، و مشاهدة أفلام اللغة العربية، بيئة لغوية، و مناقشة الضغيرة باللغة العربية.

ABSTRACT

Syarifah. ٢٠٢٢, Teaching strategies in improving speaking skills with a communicative approach at the Pondok Pesantren Hikmatussyarief West Lombok. THESIS, Department of Arabic Language Education, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang on postgraduate program, advisors (١) Dr.H.Sutaman, M.A. (٢) Dr. Abdul Muntaqim Al-Anshory, S.Hum, M.Pd.

Keywords : Teaching strategies, Speaking skills, Communicative approach

The communicative approach to language learning is an approach that focuses on speaking skill. The objective of this approach is that students are expected to have communicative competence in the language they have learned. This is what Hekmat Al Sharif Institute uses as an educational strategy to improve speaking skill in Arabic. The objectives of this research are ١) Describe how to apply the speaking skill strategy in the light of the communicative approach at the pondok pesantren Hikmatussyarief. ٢) Describe what are the obstacles factors when applying the strategy of teaching speaking skill in the light of the communication approach at the pondok pesantren Hikmatussyarief. ٣) Describe how attempts are made to solve the obstacles and what are the factors of obstacles when applying the speaking skill strategy in the light of the communication approach at the pondok pesantren Hikmatussyarief. This research is a research case study with a qualitative approach, with data collection techniques in the field through observation, interview and documentation. After data collection, the data is analyzed through: ١) data collection, ٢) data presentation, ٣) conclusion and verification.

The results of this research indicate the following: ١) The application of the speaking skill learning strategy in the light of the communicative approach at Hikmat al-Sharif Institute corresponds to the educational characteristics and objectives in terms of the communicative approach, as evidenced by the speaking skill learning programs in the pondok pesantren Hikmatussyarief, which are: The presence of a public speaking program, providing vocabulary, learning conversation, and the presence of conversation in the Arabic language. ٢) As for the obstacles factors when applying the strategy of teaching speaking skill in the light of the communication approach at pondok pesantren Hikmatussyarief, it came from different factors, namely: the teacher's factors, psychological factors, the lack of a linguistic laboratory, the individual difference between students, and linguistic mixing. ٣) Attempts to solve the obstacles and what are the obstacles factors when applying the strategy of teaching speaking skill in the light of the communicative approach at the pondok pesantren Hikmatussyarief, which are: the presence of the Arabic speaker, giving students motivation, arguing with Arabic language films, a linguistic environment, and discussing the small language in Arabic.

ABSTRAK

Syarifah. ٢٠٢٢, Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara dengan Pendekatan Komunikatif di Pondok Pesantren Hikmatussyarief Lombok Barat. TESIS,
Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Tinggi Program Pascasarjana,
Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing (١)
Dr.H.Sutaman, M.A. (٢) Dr. Abdul Muntaqim Al-Anshory, S.Hum, M.Pd

Kata Kunci : Strategi Pembelajaran, Keterampilan Berbicara, Pendekatan Komunikatif

Pendekatan komunikatif dalam pembelajaran bahasa merupakan pendekatan yang menekankan pada keterampilan berbicara, dan tujuan dari pendekatan ini adalah siswa diharapkan memiliki kompetensi untuk berkomunikasi dalam bahasa yang telah mereka pelajari. Hal ini lah yang digunakan Pondok pesantren Hikmatussyarief sebagai strategi pembelajaran dalam meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab. Tujuan penelitian ini adalah ١) mendeskripsikan bagaimana penerapan strategi pembelajaran keterampilan berbicara berdasarkan pendekatan komunikatif di pondok pesantren Hikmatussyarief. ٢) mendeskripsikan factor hambatan dalam menerapkan strategi pembelajaran keterampilan berbicara berdasarkan pendekatan komunikatif di pondok pesantren Hikmatussyarief. ٣) mendeskripsikan upaya mengatasi problematika dan apa saja faktor pendukung dalam menerapkan strategi pembelajaran keterampilan berbicara berdasarkan pendekatan komunikatif di pondok pesantren Hikmatussyarief. Penelitian ini adalah penelitian studi kasus dengan pendekatan kualitatif, dengan tehnik pengumpulan data di lapangan melalui observasi , wawancara dan dokumentasi . Setelah data terkumpul dilakukan analisis data dengan : ١) reduksi data, ٢)penyajian data, ٣)penarikan kesimpulan.

Hasil dari penelitian ini adalah sebagai berikut : ١) Penerapan strategi pembelajaran keterampilan berbicara berdasarkan pendekatan komunikatif di pondok pesantren Hikmatussyarief sudah sesuai dengan karakteristik dan tujuan pembelajaran yang ditinjau dari pendekatan komunikatif, terlihat dari program-program pembelajaran keterampilan berbicara yang terdapat pada pondok pesantren tersebut yakni, adanya program pidato, penambahan mufradat (kosa kata), pembelajaran muhadatsah, dan adanya kelompok diskusi. ٢) Adapun faktor hambatan yang dihadapi ketika menerapkan strategi pembelajaran keterampilan berbicara dengan pendekatan komunikatif datang dari berbagai faktor yaitu, guru, siswa, faktor psikologi, dan sarana yang kurang mendukung. ٣) Upaya dalam mengatasi problematika dalam menerapkan strategi pembelajaran tersebut adalah dengan, memberikan siswa motivasi, mendatangkan native speaker, dan menonton film berbahasa Arab. Selain itu faktor pendukung dalam penerapan strategi pembelajaran maharah kalam ditinjau dari pendekatan komunikatif ialah, , adanya lingkungan berbahasa dan kelompok diskusi.

محتويات البحث

ج	استهلال
د	إهداء
هـ	موافقة المشرف
و	إقرار أصالة البحث
ز	شكر وتقدير
ح	مستخلص البحث العربية
ط	مستخلص البحث الإنجليزية
ي	مستخلص البحث الإندونيسية
ك	محتويات البحث
ل	قائمة الجداول
م	قائمة الرسوم البيانية

الفصل الأول

الإطار العام

أ.	خلفية البحث.....	١
ب.	أسئلة البحث	٤
ج.	أهداف البحث	٤
د.	فوائد البحث.....	٥
هـ.	حدود البحث.....	٥
و.	الدراسات السابقة.....	٦
ز.	تحديد المصطلحات.....	١١

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : الاستراتيجية

- أ. مفهوم إستراتيجية..... ١٢
- ب. إستراتيجية التعليم..... ١٣
- ج. أهمية الإستراتيجية التعليم..... ١٥
- د. مكونات الإستراتيجية التعليم..... ١٥

المبحث الثاني : مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام..... ١٨
- ب. أهمية مهارة الكلام..... ٢١
- ج. طريقة تعليم مهارة الكلام..... ٢٢
- د. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام..... ٢٣

المبحث الثالث : المدخل لاتصالي

- أ. مفهوم الاتصال..... ٢٦
- ب. تاريخ المدخل الاتصالي..... ٢٨
- ج. أهداف المدخل الاتصالي..... ٣٢
- د. أنواع المدخل الاتصالي..... ٣٣
- هـ. خصائص المدخل الاتصالي..... ٣٥
- و. أهمية المدخل الاتصالي..... ٣٧
- ز. عملية المدخل الاتصالي..... ٣٨

الفصل الثالث

منهج البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٤٠
- ب. حضور الباحثة ٤٠
- ج. البيانات و مصادرها ٤١
- د. جمع البيانات ٤٢
- هـ. تحليل البيانات ٤٤

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول :تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في
المعهد حكمة شريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لمومبوك الغربية

- أ. خطابة ٤٨
- ب. تذويد المفردات ٥٠
- ج. تعليم المحادثة ٥٢
- د. مناقشة ٥٣

المبحث الثاني : مشكلات إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي
في المعهد حكمة شريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لمومبوك الغربية

- أ. عوامل المعلم ٥٦
- ب.عوامل نفسية ٥٧
- ج. عدم المختبر اللغوي ٥٧

د. الفروق الفردية بين الطلاب..... ٥٨

هـ. الإختلاط اللغوي..... ٥٨

المبحث الثالث : محاولات في مواجهة المشكلات و عوامل داعمة استيراثية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف نهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك الغربية

١. محاولات في مواجهة المشكلات استيراثية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل

الإتصالي بمعهد حكمة الشريف نهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك الغربية .. ٥٩

٢. العوامل الداعمة إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة

الشريف لنهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك الغربية..... ٦١

الفصل الخامس

مناقشة البحث

أ. تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة

شريف نهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك الغربية..... ٦٤

ب. مشكلات إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة

شريف نهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك الغربية..... ٧٢

ج. محاولات في مواجهة المشكلات و عوامل داعمة استيراثية تعليم مهارة الكلام على

ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف نهضة الوطن سألوط نرّماذ لومبوك

الغربية.....

الفصل السادس

الخاتمة

أ. الخلاصة..... ٧٩

ب. الافتراحات ٨٠

قائمة المصادر والمراجع

قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

هناك أربع مهارات لغوية يجب أن يمتلكها الطلاب في تعلم اللغة العربية وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، و مهارة الكتابة. وفي إتقان المهارات المذكورة، يفترض بعض اللغويين أن قدرة الشخص في تنمية اللغة تحدد بمستوى إتقان المفردات فقط. هذا بالتأكيد وثيق الصلة بالمهارات اللغوية كأداة اتصال، يجب عليك أولاً إتقان المفردات، لأن كل تعلم لغة عربية لا يمكن فصله عن الأساليب والاستراتيجيات و وسائل الإعلام.^١

لاكتساب المهارات اللغوية في عملية التعلم وجعلها عادة يومية في بيئتهم، يتطلب كفاءة معلمي اللغة العربية الذين لديهم استراتيجيات مبتكرة في التعليم. كما قال محفوظ وآخرون في شاروه منجيه أن إستراتيجية التعلم يتم تعريفها على أنها تحديد جميع الجوانب المتعلقة بتحقيق أهداف التعلم بما فيه الذي يتعلق بالتخطيط والتنفيذ وتقييم العملية والنتائج وتأثير أنشطة التعلم. وقال الآخر أن إستراتيجية التعلم هي جهد يبذله المعلم لصنع عملية التعلم المناسبة للمفهوم المخطط له.^٢ وبالتالي، لتحقيق

^١ Syaiful Mustofa, Startegi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN Malik Press, ٢٠١١). Hal. ٢

^٢ Munjiah Syaroh, Muhammad Hanif, Indhra Musthofa, (٢٠٢١) "Strategi guru bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharatul kalam Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di SMP Islam Sabilurrosyad Malang" VICRATINA, Vol. ٦ No. ١ Hal. ١٠٧-١١١.

الأهداف في تعلم اللغة العربية، يحتاج تعلم اللغة العربية إلى الإستراتيجية الصحيحة لتطبيق الأسلوب والتوصيل واختيار المواد والوسائط.

أحد المداخل المناسبة لاستخدامها في عملية التعليم والتعلم في ترقية مهارة الكلام باللغة العربية هو المدخل الإتصالي. ينبع المدخل الإتصالي من حالة تعليم اللغة في إنجليزية. يلتزم هذا المدخل بالتقاليد اللغوية ومبادئ التعليم التي تطورت في أوروبا، ثم يتم تعزيز أسسها النظرية من خلال نظريات التعلم التي تم تطويرها في أمريكا الشمالية. أثر عاملان رئيسيان في ظهور هذا المداخل وتطوره، وهما انخفاض شعبية المنهج الشفهي والموقعي في إنجليزية بسبب انتقادات Chomsky والتعاون الوثيق المتزايد بين الدول الأوروبية في مجالات الثقافة والتعليم.^٢

و سبب آخر لظهور هذا المدخل الإتصالي هو تعليم اللغة باستخدام المدخل نحوي تركيبى والذي وفقاً لخبراء تعليم اللغة الأجنبية أقل نجاحاً.^٤ من هذه الأسباب، ظهر المدخل يركز على الكفاءة الإتصالية في التعلم مثل تعلم اللغة العربية. الهدف الرئيسي في تعلم اللغة العربية عامة هو نفس الغرض من تعلم لغة أخرى مثل اللغة الإنجليزية أو اليابانية، أي استخدام اللغة للإتصال. تشجع مبادئ هذا المدخل الطلاب على الجرأة باستخدام اللغة العربية. الهدف من هذا المدخل هو توفير الفرص للطلاب باستخدام اللغة العربية في المواقف الطبيعية بعفوية إبداعية، بالإضافة إلى التمكن من

^٢ Muradi, Ahmad. ٢٠١٥. Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif, Jakarta: Pranada Media Group

^٤ Mustofa, Bisri & Abdul Hamid. ٢٠١٢. Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN-Maliki Press.

القواعد. أما تركيز هذا المدخل نقل المعنى و المراد الصحيح، وفقاً لمتطلبات الإتصال في ذلك الوقت. أن القواعد في منظور هذا المدخل هي مجرد معرفة لمعنى الجمل.^٥

سبب اختيار الباحثة مدرسة حكمة الشريف لومبوك كان موضع للبحث، لأن هذه المدرسة تطبق مدخل الاتصلي لتعلم اللغة العربية في مهارة الكلام، بمدخل الاتصلي أن يتأكد نجاحه في تحسين مهارة الكلام لطلاب. ويقول المعلم أن الطلاب لديهم نتائج تعليمية أعلى من الحد الأدنى من المتوسط القياسي.^٦

بناءً على نتائج البيانات التي الحصول عليها، تهتم الباحثة بإجراء بحث متعمق حول إستراتيجية معلم اللغة العربية المطبقة في معهد حكمة الشريف. من خلال إجراء بحث على شكل رسالة تحت عنوان " إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف سالوط نرمادا لومبوك الغربية".

ب. أسئلة البحث

بناءً على المقدمة السابقة، فإن أسئلة البحث في هذه الرسالة هي:

١. كيف تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية ؟
٢. ما هي عوامل العوائق عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية ؟

^٥ Rosyidi, Abdul Wahab. ٢٠٠٩. Media Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN-Maliki Press

^٦ مقابلة مع المعلم اللغة العربية بمعهد حكمة الشريف لومبوك، ٢٠ أغسطس ٢٠٢١.

٣. كيف محاولات لحل العوائق و العوامل الداعمة عند تطبيق إستراتيجية تعليم

مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية ؟

ج. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث السابقة، فإن أهداف البحث في هذه الرسالة هي :

١. لمعرفة تطبيق إستراتيجية تعليم لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي

في معهد حكمة الشريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لومبوك الغربية.

٢. لمعرفة عوامل العوائق عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء

المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية.

٣. لمعرفة محاولات لحل العوائق و العوامل الداعمة عند تطبيق إستراتيجية تعليم

مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية.

د. فوائد البحث

يرى أن يكون هذا البحث بحثا مفيدا ومنتفعا في الجوانب التالية :

١. الفوائد النظرية

بهذا البحث مساهما نظريا ممن يتعمق في البحث. وللمعلم عسى أن يكون هذا

البحث مصدرا لهم في التعليم و التعلم على المدخل الإتصالي.

٢. الفوائد التطبيقية

ومن جوانب التطبيق عسى أن يكون مساهما للمعلم عما يتعلق بإستراتيجية

تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: الحدود الموضوعية في هذا البحث هي كيفية إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي.

٢. الحدود المكانية: جرى هذا البحث في معهد حكمة الشريف لومبوك.

الحدود الزمانية: نوفمبر ٢٠٢١ – فبراير ٢٠٢٢ م.

و. الدراسات السابقة

١. أحمد مستعان (٢٠١٩) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، تحت العنوان : تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي بدورة " أوشيان عربية" ببار كديري جاوى الشرقية. يهدف هذا البحث إلى : (١) معرفة دور المعلم في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي، (٢) معرفة دور المتعلم عند تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي، (٣) معرفة دور المواد في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي. و وأما نتائج البحث المستفادة به: (١) إن دور المعلم بوصفه مشرفا وبوصفه مشجعا في تعليم مهارة الكلام باستخدام المدخل الاتصالي بدورة أوشيان عربية هو يساعد الطلاب لحل المشكلات إما من ناحية صعوبات المواد المدروسة وفهمها، وإدارة الفصل ومراقبة الوقت الذي يحدث فيه التعلم، ويساعد الطلاب على ممارسة الكلام باللغة العربية الفصحى، ويصور المعلم المفردات المجردة إلى الملموسة، وتشجيع رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية. (٢) وأما دور المتعلم فهو يراقب أنفسهم ويحاول التكلم باللغة العربية. وهم يجتهدون لحفظ المفردات الكثيرة ويسألون المعلم عنها إن

كانوا إيجاد الصعوبات فيها ويمارسون الكلام باللغة العربية في أي مكان ومع من حولهم ثم يبحثون عن المراجع المساعدة في تعليم مهارة الكلام. (٣) وأما دور المواصفات التعليمية فهي مساعدة الطلاب على معرفة نموذج المحادثة أو الحوار والعبارات القصيرة ومساعدة الطلاب على الحد من نطاق المحادثة حول الموضوع قيد المناقشة.

الفرق بين هذا البحث والبحث الذي سأقوم بالبحث عنه هو أن هذه الدراسة تهدف إلى تحديد دور المعلم في تعلم مهارات التحدث باستخدام نهج تواصلية ، في حين أن ما سأفحصه يهدف إلى معرفة كيف تعمل استراتيجيات اللغة العربية في تحسين مهارات التحدث. باستخدام نهج تواصلية. والتشابه في هذا البحث هو أن هذا البحث يستخدم منهج تواصلية ، ويستخدم نفس الأسلوب ، أي النوعية.

٢. محمد شمس العارفين (٢٠١٩) إستراتيجية تدريس القواعد معهد نور السلام باميكاسان. ومن أهم نتائج البحث أنه (أ) يتم تدريس القواعد بمعهد نور السلام باميكاسان بأنوا من الاستراتيجيات التعليمية وهي الإستراتيجية المرتكزة على طريقته عرض المواد التعليمية، يعني إستقرائية والقياسية وهذه أكثر الاستراتيجيات استخداما في تدريس القواعد، حيث يريد المدرسون أن يجعلوا تدريس القواعد تدريساً متحمساً ومستوعباً لذى القواعد، لا يسكت عنه الطلاب فحسب بل يتدرسون متمتعين به. وكذا جمع المدرسون الإستراتيجية المرتكزة على طريقة عرض المواد التعليمية بالأساليب التراتبية الاكتشافية يعني إستقرائياً وقياسياً حيث يجعلهم يتدرسون تدرساً ذاتياً تحت إشرافه. وكذا تستخدم الإستراتيجية المرتكزة على المعلم، ولكنها ليست كثيرة، إنما كان استخدامها لأجل تنويع الأمثلة الجديدة في أسر

ممکن لوجود التكليف على إتمام المواد الدراسية المقررة في كل مرحلة، فلذلك يستخدمون هذه الإستراتيجية، ويجمعون فيها استراتيجية شرحية. وكان القواعد التي يتم تدريسها لدى الةلاب اعتمادا تاما على الكتاب المقرر ولا تخرج منها إلا عند استيفاء حاجات الةلاب إلى بعض الأمثلة التي يريدون معرفتها، فهذه هي الإستراتيجية المرتكزة على المواد التعليمية. وأما أساليب توضيح القواعد التيستخدم كثيرا عند تدريس القواعد فهي يبدأ من الكلام حتي باب الإضافة. (ب) ويتم كون دور الإستراتيجية المستخدمة في تدريس القواعد بمعهد نور السلام (١) لسهولة الةلاب في فهم القواعد، (٢) لإزالة توسيع الوقت ومثل الطلاب عند التدريس، (٣) لسهولة المدرس في المواد التدريسية، (٤) لتكميل التدريس على الناحية الفعالية، وأما وسائل تدريس القواعد فلا بعدها المدرسون إعدادا تاما لأجل اهتمامات الطلاب على تدرسها، ولا يهتمون أيضا بذلك اهتماما كافيا، بل يستخدمون ما يجدون في الفصل ولكن هناك بعض قليل من المدرسين يعدون الوسائل التعليمية مثل ورقات العمل التي فيها قائمة الأمثلة حيث يسهل على الةلاب حملها وتدرسها بشكلها البسيط.

٣. فطري مودة باكو (٢٠١٨) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، تحت العنوان : تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج. هذا البحث تتركز على ثلاث أسئلة: (١) كيف عملية في تكوين بيئة اللغة العربية الترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج.

(٢) مالعوامل في تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج. (٣) كيف استخدام المدخل الإتصالي في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج. هذا البحث يستخدم المدخل الكيفي والوصفي. وأما طريقة جمع البيانات في هذا البحث يعني ملاحظة، مقابلة، والوثائق. ونتائج هذا البحث : (١) عملية في تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في وجود معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج منها: المفردات، مقصف اللغة، فتح المعجم، المحادثة، الخطابة باللغة العربية والإنجليزية، قناة التركية، هيئة تحريات اللغة من المشرفة، المناظر العلمية ، ومحكمة اللغة. (٢) العوامل في تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج منها المدافعة القية من المعلمين لترقية مهارة الكلام بالعربية، و وجود الأنشطة لترقية مهارة الكلام الطالبات. (٣) استخدام المدخل الإتصالي في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد تركية الإسلامي العالمي مالانج تجعل الطالبات شجاعة في التحدث باللغة العربية.

٤. محمد زكي شعباني (٢٠١٦) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، تحت العوان تطوير كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء المدخل الإتصالي بمدرسة الرحمة المتوسطة مالانج. ويهدف هذا البحث إنتاج كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء المدخل الإتصالي بمدرسة الرحمة المتوسطة مالانج، و أما المنهج المستخدم في هذا البحث على منهج البحث و التطوير، والنتيجة من هذا البحث يعني: (١) إنتاج كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء

المدخل الإتصالي (٢) و الكتاب المنتج في تعليم اللغة العربية في ضوء المدخل الإتصال فعال في التجربة الميدانية. يعرف ذلك عندما قارن الباحث بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك أنت الحسايني (١٠٧٦٤-) أكبر من ت الجدول (٢٠٠١٧٢-) فإذن ، أن ت الحسايني مقبول وكان كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء المدخل الإتصالي فعال.

٥. محمد أيوب مبتدئ (٢٠١٧) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، تحت العنوان تطوير المواد التعليمية على أساس المدخل الإتصالي في تنمية مهارة الكلام بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية نجرونجوت نجاجوك. هذا البحث على منهج البحث و التطوير (R&D). نتائج من هذا البحث وهي الاختبار الأخير لتطوير المنتجات يمكن تلخيصها على النحو التالي: (١) وقد وضعت هذه المنتجات المدرسية بشكل منهجي استنادا إلى نموذج برج وعيل (١٩٨٩)، وتستند إلى التحليل التجريبي الاحتياجات في الميدان ، وقد استوفت معايير الأهلية والكيميائكان في المقام الأول في جوانب من محتويات وتصميم التعلم بعد المضي في مرحلة الصياغة والتحليل والتنقيح استنادا إلى المدخلات التي هي بناءه من الحياة. (٢) اختبار الأساس التجريبي من خلال التجارب الميدانية المناسبة للمستعمل المستهدف. ويظهر هذا التقييم من خلال الآن تعطي للمعلمين والطلاب ونتائج الاختبار النهائي، وقد تمكن الطلاب من زيادة الحصول على نتائج التعلم الطلاب.

ز. تحديد المصطلحات

لتسهيل التعريف والتفهم على المصطلحات في هذا البحث و لتبديد وجود

الخطأ فيه، قامت الباحثة بتوضيح بعض المصطلحات هي كما يأتي:

١. إستراتيجية التعليم : كل ما يتعلق بأسلوب توصيل المادة للطلاب من قبل المعلم لتحقيق هدف ما، وذلك يشمل كل الوسائل التي يتخذها المعلم لضبط الصف وإدارته، هذا وبالإضافة إلى الجو العام الذي يعيشه الطلبة والترتيبات التي تساهم بعملية تقريب الطالب للأفكار والمفاهيم المبتغاة.

٢. مهارة الكلام : مهارة إنتاجية تطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام لترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الكلام.

٣. المدخل الإتصالي: هو ذلك المدخل الذي يركز في تعليم اللغة على اللغة ذاتها ووظائفها، كذلك الكفاية الإتصالية، وليس على البناء النحوية. والمدخل الإتصالي أيضا يتميز بالقدرة على إرضاء حاجة المتعلم الإتصالية، ويمكنه من مواجهة مختلف المواقف اللغوية بثقة واقتدار، ويساعده على فهم السياق الاجتماعي للغة، إذ إنه من خلال أسسه ومبادئه يركز على أهم ما يساعد المتعلم على إتقان استخدام اللغة.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : الإستراتيجية

أ. مفهوم الإستراتيجية

كلمة إستراتيجية مشتقة من كلمة يونانية "Strategia" و هي القيادة العسكرية أو فن الحرب، تحتوي على أفضل قيادة للفضائل أو السفن أو للقوات الجوية في شكل حملة منظمة. ويستخدم مصطاح الاستراتيجيات في العديد من المواقف غير العسكرية بمعنى خطة أو خطوة أو حدث إرادي نحو تحقيق هدف.^٧

كلمة إستراتيجية، كلمة مشتقة من الكلمة اليونانية إستراتيجيوس وتعني : فن القيادة ولذا كانت الإستراتيجية لفترة طويلة أقرب ما تكون إلى المهارة " المغلقة " التي يمارسها كبار القادة، واقتصر استعمالها على الميادين العسكرية، وارتبط مفهومها بتطور الحروب، كما تباين تعريفها من قائد الأخ ، وبهذا الخصوص فإنه لا بد من التأكيد علي ديناميكية الإستراتيجية، حيث أنه لا يقيدتها تعري ف واحد جام، فالإستراتيجية هي فن استخدام الوسائل المتاحة لتحقيق الأغراض أو لكونها نظام المعلومات العلمية عن القواعد المثالية للحرب ويتفق الجميع في :

١. اختيار الأهداف وتحديدوها.

٢. اختيار الأساليب العلمية لتحقيق الأهداف وتحديدوها.

٣. وضع الخطط التنفيذية.

٤. تنسيق النواحي المتصلة بكل ذلك.

^٧ ريكا أكسفورد، استراتيجيات تعلم اللغة، (مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٦)، ص. ٢٠

ولم يعد استخدام الإستراتيجية قاصر أعلي الميادين العسكرية وحدها وإنما امتد ليكون قاسم مشترك بين كل النشاطات في ميادين العلوم المختلفة.^٨

ب. إستراتيجية التعليم

أما إستراتيجية التعليم فهي مجموعة من إجراءات التعليم المختارة سلفاً من قبل المعلم أو مصمم التعليم، والتي يخطط لاستخدامها أثناء تنفيذ التعليم، بما يحقق الأهداف التعليمية المرجوة بأقصى فاعلية ممكنة، وفي ضوء الإمكانيات المتاحة. ويراه علي إنها مجموعة القواعد العامة والخطوط العريضة التي بوسائل تحقيق الأهداف المنشودة.^٩

الإستراتيجية كما قال من إبراهيم اللبودي على أنها أدوات خاصة يقوم بها المتعلم ليجعل عملية التعليم أسهل وأسرع وأكثر إقناعاً وأكثر ذاتية في التوجيه، وأكثر فعالية وأكثر قابلية للتطبيق في موقف جديدة. وقال رحيم وفاردي إن إستراتيجية هي الطرق المستخدمة لنيل الهدف المقرر في عملية التعليم والتعلم.^{١٠} ويحتاج المعلم إلى الإستراتيجية الجيدة في عملية تعليم اللغة الأجنبية من الابتدائية والمتوسطة حتى التعلي الجامعة، فأحياناً لا ينجح معلم.

اللغة في عملية تدريسها بسبب اختيار إستراتيجية التعليم خاطئة. أن إستراتيجية التعليم هي عملية التعليم الذي ينبغي القيام به المعلم والطلاب الغرض

^٨ عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، استراتيجيات التدريس المتقدمة و استراتيجيات التعلم و أنماط التعلم ، (جامعة الإسكندرية: ٢٠١٢)، ص. ٢٢

^٩ محمد السيد علي، مصطلحات في المناهج وطرق التدريس، الطبعة الثانية، (جامعة المنصورة: كلية التربية، ٢٠٠٠)،

ص. ١٦

^{١٠} إبراهيم اللبودي، الحوار و استراتيجيات و تعليمية، (القاهرة : مكتبة الوهبة، ٢٠٠٣)، ص. ٧٦.

التعليم والتعلم فعالية وكفاءة وتعيين أساسا إستراتيجية التخطيط لتحقيق الهدف. وبعبارة أخرى. فإن الإستراتيجية هي خطة عملية بحلاوة المشتركة شيئا.

تعلم الإستراتيجية هي الخطة التي تحتوي على سلسلة الأنشطة الوجود تحقيق الأهداف التعليمية، تعلم الإستراتيجية يعني - خطة العمل (سلسلة من الأنشطة)، بما استخدام الإستراتيجية والإستفادة من الموارد أو القوة في التعليم الذي أن يتم لتحقيق أهداف معينة يعني التعليم. هناك خمسة عناصر لا بد من إبرازها في كل إستراتيجية تعلم هي :

١. الأنشطة قبل التعليمية.

٢. تقديم المعلومات.

٣. مشاركة الدارس.

٤. الإختبارات.

٥. المتابعة.

يقصد بالإستراتيجية التعلم كما قال أووالي وكانوت عبارة عن تطبيق تتخذ من قبل التعلم لكي تحل تعلمه اللغة فعلا قدر الأمكان. ومن هذا إستراتيجية: التركيز على جوانب مختار من المعلومات الجديدة وتجويدها أثناء عملية التشفير، أو تقييم التعلم عند انتهائه، وما طمأنه النفس أن التعلم سيكون ناجحا بغرض تخفيف القلق.

ج. أهمية إستراتيجية التعليم

كان للمعلم الذي يستخدم الإستراتيجية الصحيحة فوائد عديدة وفقا لما تعرضه كل منهم، هناك فوائد متعددة، لذلك نذكر منها:^{١١}

^{١١} المرجع السابق، عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، ص. ٢٨

١. إتقان المادة العلمية أو البنية المعرفية المحتوى المناهج.
 ٢. زيادة التواصل في حجرة الدراسة بين المعلم وتلاميذه، وبين الطلاب وبعضهم البعض، الأمر الذي يسهم في بناء مجتمع التعلم.
 ٣. تنمية الجوانب الوجدانية المتعددة كالحب والاستطلاع، والاتجاه الايجابي نحو التعلم والقيم الاجتماعية والاستقلالية في التعلم وثقة كل من الطالب والمعلم بالنفس.
 ٤. تنمية الجوانب مهارية لدى كل من الطلاب والمعلمين، حيث تسمح الاستراتيجيات بممارسة كل تلميذ على حدة لهذه المهارات وإتقانه لها.
 ٥. الاندماج النشط في عملية التعلم.
 ٦. تنفيذ المنهج الدراسي وتحقيق أهدافه على نحو صحيح.
- د. مكونات إستراتيجية التعليم

ومن الجدير بالذكر أن الإستراتيجية لن تتخلص من التعليم أو التعلم، حيث نجد هناك استراتيجيات في التعليم واستراتيجيات في التعلم، وكلاهما يفترقان. وأما التعريف من التعليم والتعلم فإنه ليختلف وفقا للمعرفين، ولكل منهم وجهة موليهم، بينما إذا كان تعريف التعلم على معنى المهارة لكان التعليم التدريب عليها.

ويقول و جولو، أن التعلم في معنى المحاولة والسعي على تغيير السلوك، فهو عملية تحري في شخص لتغير سلوكه، سواء أكان السلوك في التفكير أو في الوجدان أو في العمل. بناء على ذلك، كان التعليم هو السعي لإيجاد نظام البيئة التي يمكن بما وقوع العملية التعليمية الفعالية. إلا أن ذلك لن يتحقق إلا بالاستراتيجيات الجيدة مع مكوناتها المنسجمة. وهذه الإستراتيجية تشمل عديدا من المكونات من أمثالها المعلم

والمتعلم الذان يتفاعلان في إيجاد العملية التعليمية المتجهة إلى أهداف معينة. ويأتي تفصيل المكونات كما يلي:^{١٢}

١. أهداف التعليم، هي مرجع معتبر في اختيار الاستراتيجيات التعليمية. بالتأكيد لا يمكن تحقيق هدف التدريس الموجه إلى تكوين المواقف إذا كانت إستراتيجية التدريس والتعلم موجهة نحو البعد المعرفي فحسب.
٢. المعلم، يختلف كل معلم في خبرته من حيث المعرفة، والقدرة على تقديم الدروس، وأسلوب التدريس، والنظرة إلى الحياة. حتى يؤدي هذا الاختلاف إلى اختلافات في اختيار استراتيجيات التعليم المستخدمة في برامج التعليم.
٣. الطلاب، في أنشطة التعليم والتعلم ، فإن لدى الطلاب خلفيات مختلفة. مثل البيئة الاجتماعية والبيئة الثقافية وأساليب التعلم والظروف الاقتصادية ومستوى الذكاء. وكل منها يختلف في الطلاب. كلما زاد تقدم المجتمع ، زاد الاختلاف أو التنوع في الفصل. ويجب مراعاة ذلك عند تطوير إستراتيجية التعليم والتعلم المناسبة.
٤. المواد التعليمية، يمكن تمييز المواد التعليمية بين المواد الرسمية وغير الرسمية. يتم تضمين المواد الرسمية في الكتب المدرسية الرسمية الكتب المدرسية في المدارس، وفي حين أن المواد غير الرسمية هي مواد تعليمية مصدرها البيئة المدرسية المعنية. وهناك حاجة إلى مواد غير رسمية بحيث يكون التعليم أكثر ملائمة وواقعية. وهذا المكون هو إحدى المدخلات التي تحتاج بالتأكيد إلى النظر فيها في استراتيجيات التعليم والتعلم.

^{١٢} W. Gulo, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta : Grasindo ٢٠٠٨), Hal. ٨-٩

٥. طريقة التعليم، هناك العديد من طرق التدريس التي يجب مراعاتها في استراتيجية التعليم والتعلم. وهذا ضروري، لأن دقة الطريقة ستؤثر على شكل استراتيجية التعليم والتعلم.

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

من المعروف أن المهارات اللغوية تشتمل على المهارة الإستماع ومهارة الكلام أو التحدث والمهارة القراءة والمهارة الكتابة. ولا ريب أن الكلام أو التحدث من أهم أنواع النشاط اللغوي للصغار والكبار على السواء. لذلك يعتبر الكلام أكثر المهارة المستخدمة في حياة الناس اليومية من المهارات السابقة. فالناس يستخدم تعبير الشفوي أو الكلام أو التحدث أكثر من تعبير الكتابي. من هنا نعتبر الكلام هو الشكل الأساسي للاتصال بالنسبة للمجتمع البشري.

وما هو مهارة الكلام ؟ قبل أن تنطلق إلى تعريف مهارة الكلام فعلينا أن نعرض تعريف مهارة وما هو الكلام لغة. جاء تعريف المهارة في المعجم المنجد الذي أنها " المهارة " صيغة اسم المصدر من فعل على وزن مَهَرَ - يَمْهَرُ - مَهْرًا وَمَهَارَةً الشيء وفيه وبه : حذق، فهو ماهر "مهر في العلم أي كان حاذقاعالما به.^{١٣} وجاء تعريف المهارة في المعجم الوسيط أنها إحكام الشيء والحذق به. أما الكلام فهو لغة: الأقوال، الحديث، والمحادثة.^{١٤}

ومهارة الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب قدرة الطلاب على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية النظام ترتيب الكلمات التي يمكنهم استعمالها في التعبير عما يريدون أن يقولوه في مواقف الحديثة ". وسند بيرني (Byrne) بأن المهارة الكلام مهارة إنتاجية شفوية productive oral skill، وهي مهارة تدرب

^{١٣} اليوس معلوف، المتجد في اللغة (بيروت : الكاثوليكية ، ١٩٥٨)، ص. ٧٧٧

^{١٤} AW . Munawir , Kamus AL - Munawir Indonesi - Arab, (Bengkulu:Pustaka Progresif, ١٩٩٧) Hal. ١٢٢٧

الطلاب على الطلاقة وتحتص هذه المهارة بقدرة الطلاب على التعبير عن نفسه بسرعة ودقة دون عوائق أو لجلجة.^{١٥}

وجاء تعريف مهارة الكلام من منى ابراهيم البودي أنها فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخرين نقلا يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول والفهم والتفاعل والاستجابة . " ويضيف رينسون Robinson في كتاب مهارة التحدث العملية والأداء بأنها فن نقل المعارف والخبرات والمعتقدات ليس من خلال عناصر الحديث الشفوي أو اللفظي Verbal speech factors فحسب بل أيضا من خلال استخدام اللغة المصاحبة أي الإشارات الجسمية.^{١٦}

من هنا يري الباحث أن مهارة الكلام هي كفاءة وقدرة الطلاب على استخدام اللغة وقدرة استخدام الأصوات وترتيب الكلمات المفيدة وتعبيرها تعبيرا صحيحا و فصيحاً. بقول الآخر أن مهارة الكلام هي فن في تعبير الأصوات المنطوقة الجمل المفيدة التي يعبر بها المتكلم عما في ذهنه من الأفكار والمعارف والأعراض والإرادة إلى السامعين.

ب. أهمية مهارة الكلام

إذا أردنا أن نجلي أهمية الكلام وقيّمته في حياة البشر فلنا أن نطلق العنان لخيالنا نتصور مجتمعا ما من المجتمعات وقد تعطلت فيه لغة الكلام يوما أو بعض يوم، ترى ماذا عساه أن يصنع ذلك المجتمع؟ وما الذي يمكن أن يحدث له؟ لاشك أن التواصل سيفتقد ويتعذر بين أفراد ذلك المجتمع، كما أن الحياة فيه ستصاب بالشلل والقعود، ولا

^{١٥} ماهر شعبان عبد الباري ، مهارة التهتد العملية و الأداء - (عمان : دار المسيرة للنشر و التوزيع ، ٢٠١١) ص ٩٣.

^{١٦} ماهر شعبان عبد الباري مهارة التهتد العملية و الأداء ص ٩٢.

غرو في ذلك. فالكلام من فنون اللغة توظيفا في عملية الإتصال ، ومعظم الناس يسلخون أكثر أوقاتهم في الكلام، ولا عجب أيضا في ذلك ، فقد خلق الله الإنسان متكلمًا قبل تقيؤه للكتابة أو القراءة، فالكلان وسيلة الإنسان في الفهم والإفهام، كما أنه وسيلة المتعلم في بناء ثقته بنفسه، ومقدرته على المواجهة بالكلمة، والاتجال في المواقف التي تتطلب ذلك كما أن الكلام يسهم في زيادة الثروة اللغوية لدى المتعلم فيتسع قاموسه اللغوي، وهنا تتضح أهمية القراءة أيضا وارتباطها بفن الكلام ودورها في تجويده وتحسينه، خاصة إذا أحسن اختيار مادة قرآنية جادة وجيدة ومناسبة للمتعلمين.

ومن خلال الكلام أيضا يستطيع المتعلم أن يقف على مستوى حديثه، ويتعين على المعلم هنا ألا يفكر في قدرة التلميذ على حسن التعبير وحده، بل يجب أن يفكر في إصلاح طريقة تفكيره، وتحاربه، ووجدانه وعواطفه نحو من يعيش معهم.^{١٧} إذا عن طريق الكلام يعبر المتعلم عن كل ما يدور برأسه، وكل ما يجيش ب صدره، وكل ما يعن بخاطره و يتواصل مع غيره ويحقق مطلوب الله منه باعتباره خليفة الله في الأرض، الإعمارها وترقية الحياة على ظهرها وفق منهج الله ، والكلام من أهم الله، والكلام من أهم وسائله لتحقيق ذلك، وبغير ذلك فقد المتعلم سمة الإنسانية ومن هنا قيل: إن الكلام هو الإنسان. ومن خلال استماعك للمتكلم يمكنك أن تحدد المستوى الثقافي والفكري الذي ينتمي إليه وتقف على عمق أفكاره وأصالتها، أو ابتسارها وضحالتها. أن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وفضاء لحاجاته، وتدعيم. المكائنه بين الناس والكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة الإتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن يعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الإتصالي، والتحرك

^{١٧} عبد المعص سيد عبد العال , طرق تدريس اللغة العربية, القاهرة مكتبة غربي, ص. ١٢٣

الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد تزايدت الحاجة إلى الإتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طريقة تعليم اللغة الثانية.

ج. طريقة تعليم مهارة الكلام

هناك المصطلحات في البحوث التربوية وينبغي على المعلم أن يفهمها لنيل غرض التربية كاملاً، و هي المدخل والطريقة والتقني. يظن الناس أن هذه المصطلحات معناها واحدة، ذلك لأن هناك الغامضة في معناها. ويزداد غموضها إذا وضعت بإزاء بعضها بعضاً. في الحقيقة هناك إختلاف بين المدخل والطريقة والتقني كما كتب عيدوار م. انتوني في مقالته تحت الموضوع المدخل والطريقة و التقني.

أما المدخل فهو مجموعة الافتراضات عن طبيعة اللغة أو حقيقتها و طبيعة عملية تدريسها وتعليمها. و الطريقة هي الخطة العامة التي تتعلق بأسلوب عرض المادة بصورة منتظمة و تعتمد على مدخل معين ولا تتناقض بها، أو بكلمة أخرة الطريقة الخطة الشاملة التي يستخدم بها المدرس والمعلم لتحقيق الأهداف المرجوة من تعليم اللغة. وتنفيذ عملية التعليم في الفصل التي يقوم بها المعلم فهو التقني. ويعتمد علي مدخل و الطرق معين و لا يتناقض بها.^{١٨} أما الطرق المستخدمة المتوفرة يمكن المعلم استفادها في تعليم مهارة الكلام فهي:

١. الطريقة المباشرة

ظهرت هذه طريقة المباشرة لتماماً النقائص في طريقة القواعد و الترجمة . تري هذه الطريقة أن حاجات الطلاب في تعليم اللغة لا تقتصر علي استيعاب القواعد اللغوية و إنما تتوسع إليها. و تختص هذه الطريقة على قدرة الطلاب

^{١٨} Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung :Humaniora, ٢٠٠٩)Hal. ٧٨-٨٠

في استخدام اللغوية الأجنبية لسانا، ولذلك، تحتم هذه الطريقة تعليم مهارة اللغة من العلوم اللغوية.^{١٩}

و هدف طريقة المباشرة هو أن يكون الطالب استعمال اللغة في المحادثة اليومية، وليتم ذلك بنجاح ينبغي على الطالب أن يتعلم كيف يفكر باللغة الجديدة. و من مميزات طريقة المباشرة في عملية تعليم ربط التلميذ باللغة الهدف مباشرة، و لتحقيق هذا يستعمل المعلم في شرحه كلمة أو عبارة جديدة في اللغة الهدف الاشياء الحقيقة أو الصور أو التمثيل بدلا أو متفاديا ترجمتها بلغة الطالب الأم. وبهذا يتكلم الطالب ويستمتع كثير باللغة الجديدة في كل مواقف. و هذه طريقة المباشرة لا تحتم كثير بتعليم القواعد اللغوية فالطالب يتعلم قواعد لغوية ضمنا.^{٢٠}

من هنا نستطيع أن نعبر أن طريقة المباشر لها إهتمام كثير على أهمية مهارة الكلام و هذه الطريقة طريقة مناسبة في ترقية قدرة الطلاب في استخدام اللغة لسانا شفاويا.

٢. الطريقة السمعية الشفوية

هذه الطريقة مثل الطريقة المباشرة، ظهرت هذه الطريقة ردا على الطريقة النحو والترجمة و الطريقة القراءة. كان اسمها أول ما ظهرت "Army" specialized training program (ASTP) و كان أستخدمت هذه الطريقة

^{١٩} Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Hal. ٣٥

^{٢٠} ديان لارسن فريملن. اساليب و مبادئ في تدريس اللغة. مترجمة عائشة موسى السعيد (رياض : جامعة الملك سعود، ١٩٩٧) ص. ٢٩

عسكريون أمريكيون في تعليم اللغة الأجنبية لارسالهم في مهام خارج بلادهم حين حرب العالمية الثانية. أما هذه الطريقة ترى أن تعليم اللغة لا تقتصر على استيعاب مهارة القراءة، و إنما تتوسع الحاجة إليها فهي كفاءة التواصل لسانا كتابا.^{٢١}

أما عملية التعليم باستخدام هذه الطريقة فتتمثل بتقديم المفردات الجديدة و التراكيب من هلال الحوار ، و يتعلم الطالب الحوار من خلال المحاكاة و التكرار و تجرى تدريبات مثل التكرار، تمرينات البناء العكسي والاستبدال والأسئلة و الأجواب. فمعلم كقائد الفرقة الموسيقية يوجه و يتحكم في السلوك اللغوي لطلابه. و يتقدهم المحدث أو العبارة لتقليدها. و الطالب مقلد لما يقدمه المعلم. و هدف من هذه، يعود الطالب على استعمال اللغة في الاتصال بصورة ناجحة.^{٢٢}

٣. سلسلة الأعمال و الحركات التمثيل

هذه الطريقة تركيز على الأحداث بدلا من أشياء أي توسيع المعني في الكلام وانتقال من الكلاماتو الجملة إلى الموقف المتكامل من سلسلة من الأحداث المتتابعة والمتراطة. أما خطوات سلوكها المعلم فهي قام المعلم أداء مجموعة الأعمال و يتبع أداء كل الأعمال بوصف لما يقوم بعمله. و يطلب طلابه أن يصفوا العمل يقوم به المعلم أو يسأل طلابه أن يصفوا الأداء.^{٢٣}

^{٢١} Ahmad Fuad Effendi , *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*.Hal.٤٧

^{٢٢} ديان لارسن اسالب و مبادئ في تدريس اللغة. ص.٥٠٠

^{٢٣} محمود كامل الناقعة.تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى اسسه مداخله طرق تدريسه. (مكة : جامعة أم القرى، ١٩٧٥) ص.١٦٩

فمثلا يخرج المعلم قلم من حقيبته و يستخدمه و في أثناء قيامه بهذه العملية يقول المعلم أنا أخرج قلم من حقيبتي، انا استخدم قلم. يكرر المعلم هذه عملية عدة مرات و بعد ذلك يبدأ هذه عملة و يسأل طلابه، ماذا أخرج الان و رد أحد طلابه أنت تخرج قلم. و يري الباحث هذه الطريق الرائعة في تعليم المهارة الكلام. و من المواقف التي يمكن تحويلها إلى هذه الطريقة أنشطة اليومية مثل القيام من النوم، الذهاب إلى المدرسة و غير ذلك.

٤. الأسئلة و الأجوبة

لا شك أن طريقة الأسئلة و الأجوبة أكثر الطريقة المستخدمة في تعليم و تدريس الكلام. و تعتبر أيضا هذه الطريقة طريقة بسيطة يمكن المعلم أن يستخدم في عملية تعليم مهارة الكلام. وعادة يبدأ المعلم استخدام هذه الطريقة بطرح الأسئلة و الإجابات القصيرة وينتقل إلى أسئلة و إجابات أكثر تقدما. فيتقدم المعلم من غير المعقد إلى المعقد. وتكون الأسئلة و الإجابات حور بين شخصين و أكثر.

أما الخطوات تعليم مهارة الكلام بهذه الطريقة فهي : يبدأ استخدام الأسئلة و الأجوبة على شكل سؤال من المعلم و جواب من الطالب، ثم على شكل سؤال من فرقة و إجابة من فرقة أخرى، ثم على شكل سؤال من الطالب و إجابة من طالب آخر. هكذا بحيث يتبادل كل الطالب دوره فمرة سائلا و مرة مجيبا. و يمكن المعلم أن يختار ناصا بصيوط وقصيرا ويطلب طلابه ليقروه ثم يطرح عليهم عدة الأسئلة و يجوبون عنها.

٥. طريقة المحادثة و المناقشة

يري اللغويون و المربون أن المحادثة من أهم أنواع النشاط اللغوي عند الإنسان. لذلك لا بد على المعلم أن يعطيها إهتمامه و يحضر لطلابه الفرصة المتابعة كي يتحدثوا و يناقشوا. من المعروف أم يتحدثون عما جري معهم في المدرسة وخارجها. يتحدثون عن خبرم لزملائهم أو يتحدثون عما سمعوه و شاهدوه في الراديو و التلفاز و في المواقع الأخرى.^{٢٤}

الطريقة المحادثة هي الطريقة تقديم المادة التعليمية على شكل محادثة سواء كانت المحادثة تتم بين الطالب والطالب الأخر أو بين الطالب و معلمه، و تصحب المحادثة بإضافة وزيادة المفردات و الإبارات الجديدة. و هدف استخدام هذه الطريقة تدريب الطلاب يتكلم باللغة الثانية فصيحاً سليماً.^{٢٥} و أن يهيئ الفرصة السامنة لكي يتحدثون باللغة الثانية.

د. بعض جوانب المهمة في تعليم الكلام

١. الناطق

من أهم هذه الجوانب، الجانب الصوتي، إذا يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً، فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل و تام ، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي

^{٢٤} فؤاد حسن حسين أبو الهيجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية و إعداد دروسها اليومية (عمان : دار المناهج و التوزيع، ٢٠٠٨) ص. ١١٦

^{٢٥} M. Husni Arsyad, *Metode Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Bahasa*. Hal. ٢١

يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

إن كثيرا من الدارسين يعتمدون في تعلمهم النطق الصحيح على تقليد المعلم، ومع التسليم بسلامة نطق المعلم ودقته إلا أنهم يحتاجون للتدريب المنظم على تقلد الأصوات وإخراجها، ولذلك ينبغي على المعلم ألا يترك فرصة يساعد فيها طلابه على إصدار الأصوات الجيدة والغريبة عليهم، وعليه أن يستعين في ذلك بكل السبل كوصف حركات اللسان والشفاه، وتكرار بعض المقاطع وتدريبهم فيها على تمييز الأصوات، وتدريبهم على الاستماع الواعي للعبارة الجمل التي دخلت في حصيلتهم اللغوية، إلى الأذن ينبغي أن تدرب على أن تسمع الأصوات الجديدة بشكل دقيق، وكثير من الدارسين الذين يظنون أنهم يسمعون الأصوات الجديدة بشكل جيد، هم لا يسمعون في الحقيقة سوى تلك الأصوات في لغتهم الأم القريبة من الأصوات اللغة التي يتعلموها، فعادة ما يستمع الدارس فقط إلى الأصوات التي تعودت سماعها وتعود عقله على استقبالتها والاستجابة لها، أما معظم الأصوات فتظل مختلفة وهي تلك الأصوات التي لم يسمعها على الإطلاق.

ومن هنا فعل المعلم العربية أن يقوم بعملية تقويم النطق الدارسين للأصوات، ويحدد الأصوات العربية التي يصعب نطقها عليهم. أو ينطقوا بشكل بعيد جدا عن نطقها الصحيح ثم يقوم بتوضيح الفرق بين نطقهم للصوت والنطق الصحيح له والأسباب التي أدت إلى ذلك، ثم يكشف لهم عن الخطأ الذي يرتكبونه في تحريك اللسان والشفاه، ثم يدركهم مرة ثانية على النطق الصحيح.^{٢٦}

^{٢٦} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٣٢-١٣١

٢. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى، كما أنها في ذات الوقت وسائل التفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات الاستقبال وهي والقراءة، ثم تأتي مهارتا الكلام والكتابة فتفسحان المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، لذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها، بحيث تناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم، وهناك كثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات التطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين، من ذلك طرح مجموعة من الأسئلة والأجوبة، وتكوين مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة الدارسين، وخبرات اجتماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشة العامة، واستقبال الضيوف، والمجاملات، واستخدام الأدوات المدرسية، ويمكن أيضا استخدام بعض قوائم المفردات الشائعة، وعندما يلم الدارس بمجموعة كبيرة من الكلمات على المعلم أن يساعده على إعادة توظيفها مرة أخرى في مواقف شفوية مشابهة لتلك التي جاءت فيها.

ويلاحظ أن هناك كلمات يصعب تقديمها عن طريق السياق أو الطرق الأخرى التي قدمناها، وفي هذه الحالة يمكن تقديمها عن طريق تعريف الكلمات أو تعريف العبارات التي جاءت بها، كما يمكن تقديمها عن طريق تمثيل المعنى أو التعبير عنه بالحركة والإشارة، ويتقدم عملية تعلم اللغة تتسع قدرة الدارس على تحديد الكلمات الجديدة. فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

- أ. تقديم كلمات تتصل اتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم
- ب. إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.
- ج. محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.

ويتطلب تعليما منظما يتجه إلى تنمية المفردات وزيارة حساسية التلاميذ في اختيارها بعناية وفي المran على الجمع بين المعاني الصحيحة والكلمات المصححة.

٣. القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما، أما المتعلمون للغة أجنبية كثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحدث باللغة، ومهما يكن الأمر قيمة حقيقة لا يمكن انكارها، وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها، والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلمها تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي، ونحن إذا نقرر هذا إنم نقره ونحن واعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة ، فالقة اعد شىء ضروري لتعلم مهارة اللغة.

المبحث الثالث : المدخل الإتصالي

أ. مفهوم الإتصال

الإتصال أصله من الفعل (وصل) يقول ابن منظور: وصلت اليئ ولا وصلة والوصل ضد الهجران وصل الشيء بالشيء يصله وصلا واتصل الشيء بالشيء لم ينقطع ووصل الشيء إلى الشيء وصولا وتوصل إليه.^{٢٧}

وفي اللغة الانجليزية يرجع أصل كلمة اتصال (Communication) إلى اللغة الاتينية (Communis) ومعناها (Common أي : (مشترك) أو (عام)) وبالتالي فإن الإتصال كعملية يتضمن المشاركة أو التفاهم حول شئ أو فكرة وإحساس أو إتجاه أو فعل.^{٢٨} ولإتصال هو عملية مشاركة بين أفراد المجتمع، وهو عام يقوم به الجمع ويتفاعلون في ما بينهم لتحقيق التكامل وتبادل المنافع والحاجات.

الطبيعة الاجتماعية للإنسان تجعل من الإتصال حاجة ملحة له، لا يمكن الاستغناء عنها، فالإنسان بحاجة إلى معرفة مجهول ، وبحاجة إلى التعبير عن مشاعره، وهو بحاجة إلى الاستئناس والترفيه، وقضاء حاجاته وتنظيم حياته، وإلى أن يعلم ويتعلم، وأن يؤثر ويتأثر، ولا يمكن أن يحقق ذلك كلهم دون الإتصال. يؤكد ستى وارت (Stewart) أهمية دراسة علم الإتصال، فيقول قد يستغرب البعض ويتساءل لماذا نحتاج إلى دراسة علم الإتصال ؟ إن السبب يمكن في أن الفرد يقضي ما يقرب من المائة م وقته في الإتصال والتواصل مع الآخرين . ولا شك أن هذا سبب مقنع لدراسة هذا العلم والوقوف على المهارات التي يحتاج إليها الفرد في سبيل الوصول إلى اتصال ناجح.^{٢٩}

^{٢٧} محمد الشعابي، الإتصال اللغوي في القرآن الكريم، دراسة تأصيلية في المفاهيم و المهارات، الطبعة الأولى، بيروت، ٢٠١٣، ص. ١٦
^{٢٨} عبد العزيز محمد العقلي، تقنيات التعليم و الإتصال، مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، الطبعة الثالثة، ٢٧
^{٢٩} المرجع السابق.

الإتصال في الاصطلاح، عملية يتم بمقتضاها نقل فكر أو معلومة إلى فرد و مجموعة من الأفراد، وقد تكون من مجموعة من الأفراد إلى فرد أو من فرد إلى فرد، ويشترط فيها توافر عناصر الإتصال، المرسل المستقبل والرسالة والوسيلة التي نستخدمها في عملية الإتصال، وقد تكون الكلمات اللفظية أو المنطوقة أو الاثنان معا، أو من خلال الكتابات المراسلات أو المخططات أو الرسوم البيانية أو غير ذلك من الوسائل الأخرى. رأي ارسطو في كتابه " في البلاغة " The Art of Rhetoric فإن الإتصال يتكون من ثلاثة عناصر أساسية: هي المتحدث، والحديث، والجمهور.^{٣٠}

والإتصال وسيلة تنمو المعارف به وتنقل المهارات من خلاله، ويوجد الإبداع، به تتقارب الأمم وتتعارف ، وبه تتلاحم الأمم والشعوب وتتلاقى القيادات، وتنصهر الثقافات وتتلاشى الحزازات والاختلافات وتذوب الفوارق والطبقات وتفهم الأمة بعضها بعضا ويقرب الحاكم من المحكوم، والمحكوم من الحاكم وهو على مستوى الأفراد منهم، وعلى مستوي الجماعات أهم، وعلى مستوي الدول والأمم أكثر أهمية وخطورة.^{٣١}

أن الإتصال بين البشر يتكون من عدة عمليات، منها ما هو ذهني ومنها ما هو عضلي. يبدأ الأمر بمجموعة من الأفكار التي يريد فرد أن ينقلها إلى غيره. تتكون الفكرة في ذهنه ويضمها إلى غيرها ليؤلف منها محتوى يريد التعبير عنه، إما لإعلام الآخرين به، أو تغيير اتجاهاتهم، أو تنمية قيمهم، أو غير ذلك من أهداف يقصد المر.

من خلالها الإتصال بغيره ضم الأفكار إلى بعضها البعض يستتبعه البحث عن الجمل والتراكيب التي يراد صب المحتوى فيها. ينتقي الفرد بعد ذلك من رصيده اللغوي

^{٣٠} عبد العزيز محمد العقلي، تقنيات التعليم و الإتصال، مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، الطبعة الثالثة ٢٨

^{٣١} عبد العزيز محمد العقلي، تقنيات التعليم و الإتصال، مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، الطبعة الثالثة ٣٧

مجموعة من المفردات التي تناسب المحتوى. ثم يبحث في النظام الصوتي للغته عما يلزم هذه المفردات من أصوات أو من أشكال الأداء الصوتي: مثل النبر والتنغيم ما يعبر عما يقصده كل هذا يدخل في نطاق بناء الرموز سواء من حيث مضمونها (الأفكار)، أو من حيث شكلها (طريقة الأداء اللغوي)، وهي المرحلة التي تسمى بتركيب الرموز.

بعد هذا تأخذ عملية الإتصال أحد طريقتين: إما أن تنتقل الرسالة شفاهة، أي من خلال الإتصال المباشر بين فرد وآخر. وهنا يكون المرسل متكلما. وإما أن تنتقل كتابة أي من خلال الصفحة المطبوعة، وهنا يكون المرسل كاتباً. مازلنا في نطاق الطرف الأول من أطراف عملية الإتصالي وهو الإرسال. فإذا انتقلنا إلى الطرف الآخر وهو الاستقبال وجدنا الإتصال يمر بعمليات أخرى تبدأ يرموز تنتقل من مرسل منطوقة أو مكتوبة عبر أداة من أدوات الإتصالي أو قناة من قنواتها.^{٣٢}

ب. تاريخ مدخل الإتصالي

يتأسس هذا المدخل على وظيفة اللغة في حياة الفرد والمجتمع، وكوها وسيلة اتصالي، والإتصالي يعني التفاهم بين طرفين وإن هذا التفاهم يقوم على مثير واستجابة بين مرسل ومستقبل. يلخص ودسون نقلاً عن ريلي أن عملية الإتصال في قوله يطلق مصطلح الإتصال حين يحدد مستعمل اللغة موقفاً يتطلب منه نقل معلومات معينة لتحقيق التقارب المعرفي بين الأفراد ومن ثم يمكن أن يتغير هذا الموقف بشكل أو بآخر وهذا الإجراء أو هذه العملية تتطلب التفاوض أو تبادل وجهات النظر حول المعاني خلال التفاعلين الأفراد.^{٣٣}

^{٣٢} المرجع السابق تعليم العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٥
^{٣٣} رشد أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، تعليم اللغة إنصالياً بين المناهج والاستراتيجيات، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة ، إيسيكو ١٣٢٧)، ص. ٣٩٠

وهناك مفهوم الآخر عن المدخل الإتصالي هو عملية التعليم التي تهدف إلى مساهمة الطلبة في استخدام اللغة في الحالة الاجتماعية حيث يقومون بالتدريبات التفاعلية والأنشطة الإتصالية بعضهم ببعض أو بالعلم، وأيضا المدخل الإتصالي هو مدخل وظيفي يقوم على تعليم اللغة من خلال مواقف الحياتية الواقعية ويقدر الطلاب أن يمارس فيها المهارات الأربع.

هيكل الأساسي في مدخل الإتصالي يعني المدخل الذي فيه تعلم اللغة من حيث تعلم استيعاب اللغة ولا استيعاب تعلم تركيب اللغة . يبدأ المدخل الإتصالي في تعليم اللغة من النظرية أن اللغة الإتصال والتواصل . والهدف من تعليم تطوير ما أشار هايمز الكفاية الإتصالية، وقد اخترع هايمز هذا المصطلح ليميز النظرة الإتصالية إلى اللغة عن نظرية الطفلية لدى تشومسكي . فقد رأى تشومسكي : أن النظرية اللغوية تتم أساسا بنحدث - مستمع مثالي في جماعة لغوية متجانسة تماما، ويعرف لغته جيدا كما لا يتأثر بالظروف التي لاعلاقة لها بالصحة مثل محدودة الذاكرة والشواغل و تحول الانتباه والاهتمام والأخطاء العشوائية أو المنظومة التي تحدث عند تطبيق معلوماته عن اللغة أثناء أدائه الفعلي.^{٣٤}

وانتشر المدخل الإتصالي في تعليم اللغة الأجنبية انتشارا واسعا. وكان ذلك في منتصف السبعينات من القرن الماضي. ورأى أنصار هذا المدخل أن المدخل الإتصالي ليس هو إلا مدخلا في تعليم اللغة الأجنبية يهدف إلى تكوين الكفاية التصلالية كهدف في تعليم اللغة بالإضافة إلى تعليم المهارات اللغوية الأربعة التي تعترف بأن اللغة والإتصال بينهما علاقة متبادلة.

^{٣٤} عبد العزيز إبراهيم عصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢، ص ١٣٥

فلدى تشومي كان الهدف من النظرية اللغوية وصف القدرات المجردة للناطقين باللغة والتي تمكنهم من الإتيان بجمل صحيحة نحويا في اللغة، يعتقد هايمز أم مثل هذه النظرية اللغوية عقيمة وأن النظرية اللغوية يجب أن ننظر الكفاية الإتصالية لدى هايمز تحديدا لما يحتاج المتحدث إلى معرفته لتكون لديه القدرة على الإتصالي في مجتمع لغوي. فيرى هايمز أن الشخص الذي يكتسب الكفاية الإتصالية يكتسب كلا من المعرفة والقدرة على استعمال اللغة فيما له علاقة كما يلي:

- إذا كان الشيء ممكن من حيث الصيغة
- إذا كان الشيء ممكن في ضوء وسائل التطبيق المتاحة.
- إذا كان الشيء مناسبا (ملائما، جيدا، موفقا) في ضوء السياق الذي يقدم فيه.
- إذا ما كان الشيء واقعا في الحقيقة ، ويفعله الناس وما ينتاج عن فعله.

تقدم لنا هذه النظرية لما تتضمنه المعرفة اللغوية نظرة أكثر شمولاً من نظرة تشومسكي الخاصة بالكفاية والتي تعالج بصورة إيسية المعرفة التجريدية للنحو. وهناك نظرية لغوية أخرى للاتصال بتحد قبولاً لدى مدرسة التعليم الإتصالي للغة، وهي وصف هالدي الوظيفي للاستعمال اللغوي، حيث يقول عن علم اللغة. يصف الأحداث الكلامية أو النصوص حيث أنه من خلال دراسة اللغة أثناء استعمالها فقط يمكننا أن نوضح جميع وظائف اللغة، ومن ثم جميع مكونات المعنى.

وقد وصف سبع وظائف رئيسة تؤديها اللغة الأطفال الذين يتعلمون لغتهم الأولى:

- الوظيفة الأدائية : استخدام اللغة للحصول على الأشياء.
- الوظيفة التنظيمية : استخدام اللغة للتحكيم في سلوك الآخرين.

- الوظيفة التفاعلية : استخدام اللغة لخلق تفاعل مع الآخرين.
- الوظيفة الشخصية : استخدام اللغة للتعبير عن الأحاسيس والمعاني الشخصية والذاتية.
- الوظيفة الاكتشافية Heuristic : استخدام اللغة للتعلم والاستكشاف.
- وظيفة التخيل : استعمال اللغة لخلق علم في الخيال.
- الوظيفة التمثيلية : استعمال اللغة لايقصال المعلومات.

بنفس الطريقة نظر دعاة التعليم الإتصالي للغة إلى تعليم اللغة الثانية بوصفه اكتسابا للوسائل اللغوية للقيام بأنواع مختلفة من الوظائف.

وهناك مناظرا آخر كثيرا ما يشتشهد بآرائه في الطبيعة الإتصالية للغة، وهو cotrimmunication عرض ودوسون رأيا بخصوص العلاقة بين الأنظمة اللغوية وقيمها الإتصالية في النص أو الخطاب أو الكلام المتصل، وقد وكر على أعمال الإتصال الكامنة وراء القدرة على استعمال اللغة لإغراض مختلفة . هذا ونجد تحليلا أحدث ولكنه متعلق بالكفاية الإتصالية في عمل كاثل وسوين Canal and Swain يذكر أن فيه أربعة أبعاد للكفاية الإتصالية: الكفاية النحوية والكفاية اللغوية الاجتماعية والكفاية الكلامية والكفاية الإستراتيجية.^{٣٥}

على مستوى نظرية اللغة نجد أن التعليم الإتصالي للغة قاعدة غنية وإن كانت إنتقائية. ونورد أدناه بعضا من خصائص هذه النظرة الإتصالية إلى اللغة.

- اللغة نظام للتعبير عن المعنى.
- الوظيفة الأولى للغة هي للتفاعل والتواصل.

^{٣٥} جاكو يتشار و تثبو دور وجرز ، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات وصف أو تحليل، اسماعيل صيني و عبد الرحمن العزيز البدان و عمر الصديق عيد الله. (الرياض : دار العلم. ١٩٩٠)، ص.٦٤.

- تعكس بنية اللغة استعمالاتها الوظيفية والإتصالية.

الوحدات الأساسية للغة ليست ملامحها النحوية والبنوية فحسب، ولكنها فئات المعنى الوظيفي والإتصالي كما نجدتها في الكلام المتصل.

ج. أهداف مدخل الإتصالي

إن عملية الإتصال عملية تكاملية لها مكوناتها وعناصرها، فإن أهداف الإتصالي تتناسب مع جميع عناصره. والأهداف من تعليم اللغة الطلاب باستخدام لغة الهدف في سياق التواصل الحقيقي وباستخدام وسيلة مناسبة، بهدف التأثير لتحقيق التكامل بين أفراد المجتمع، وأهداف المدخل الإتصالي هو تطوير كفاءة هسي كما يلي^{٣٦}:

١. لاكتشاف : إذا يكتشف الإنسان ذاته والعالم المحيط به، ولقد لخص العلم هذا المفهوم وأهميته بقوله : (إن الوعي بالذات هو قلب كل تواصل).

٢. الاقتراب والتقارب : ويتحقق من خلال ربط علاقات صميمة مع الآخرين وصيانة هذه العلاقات وتقويتها.

٣. الاقناع والاقتناع : قد يتوهم الواهم أن الهدف يتحقق خصوصاً في المجال التجاري أو الحقوقي، إلا أنه مصاحب للسلوك الإنساني في كل تفاصيل حياته، القائمة على تبادل المصالح عيرة قناة التفاوض، وتمارس عمليات الإقناع مجالات الأفكار والمعتقدات والسلوك.

وهناك الطبيعة الاجتماعية للإنسان تجعل من الإتصال حاجة ملحة له، لا يمكنه الاستغناء عنها، فالإنسان بحاجة إلى معرفة المجهول، وبحاجة إلى التعبير عن مشاعره،

^{٣٦} رافد صباح التميميم و بلال إبراهيم يقوب، المهارات اللغوية ودورها في التواصل اللغوي، (بغداد، جامعة بغداد، ٢٠١٠)، ص. ٧.

وهو بحاجة إلى الاستئناس والترفيه ، وقضاء حاجته، وتنظيم حياته، وإلى أن يعلن ويتعلم أن يؤثر ويتأثر، ولا يمكنه أن يحقق ذلك كله من دون اتصالي.

د. أنواع مدخل الإتصالي

يتحدد نوع الإتصال بناء على عدد الأشخاص الذين يشتركون فيه، والعلاقة ما بين هؤلاء الأشخاص، والوسيلة المستعملة وسرعة التجاوب، وتبعاً لذلك هناك خمسة أنواع من الإتصال هي : الإتصال الذاتي، الإتصال الشخصي، الإتصال العام، الإتصال الجماهيري، الإتصال الثقافي. ويعتمد هذا التصنيف على عدد الأفراد في كل نوع :

١. الإتصال الذاتي

يرجح بعض العلماء عد هذا النوع من الإتصال تفكيراً ذاتياً يسبق الإتصال فكلنا حينما نتحدث أنفسنا أو نخزن معلومات جديدة أو نحل مشكلة ، أو نقيم حالة معينة فإن الإتصال يتركز داخل الإنسان وحده، لذا يعد هو المرسل والمستقبل في الوقت نفسه والرسالة هنا تتمثل في الفكر والمشاعر والأحاسيس ويكون الجهاز العصبي هو وسيلة الإتصال.

الإتصالي الشخصي

يحصل الإتصال الشخصي عندما يتصل اثنان أحدهما بالآخر أو أكثر من اثنين مع بعضهم بعضاً وغالباً ما يكون هذا النوع من الإتصال في جو غير رسمي التبادل المعلومات وحل المشكلات، ويشمل نوعين من الإتصال هما: الإتصالي الثنائي والإتصال في مجموعات صغيرة ، والإتصال الثاني يشمل غالباً المحادثة بين شخصين وقد تكون غير رسمية كما هو الحال بين الأصدقاء أو الزوجين، وقد تكون محادثة رسمية كما هو الحال بين الرئيس والمرؤوس أو المقابلات الشخصية.

٢. الإتصال العام

في الإتصال الجمعي تنتقل الرسالة من شخص واحد (متحدث) إلى عدد من الأفراد أو المستمعين، وهو ما نسميه بالمحاضرة أو الحديث العام أو الخطبة، ويحدث هذا غالبا من خلال المحاضرات أو التجمعات الجماهيرية، ويتميز الإتصال الجمعي بالصيغة الرسمية والالتزام بقواعد اللغة ووضوح الصوت.

٣. الإتصال الجماهيري

يحدث هذا النوع من الإتصال من خلال الوسائل الالكترونية مثل المذياع والتلفاز والأفلام والأشرطة المسموعة والصحف والمجلات ويكون هذا النوع من الإتصال بين الناس واسعا ومنتشرا ومتجاوزا الحدود الجغرافية والسياسية.

٤. الإتصال الثقافي

الثقافية هي مجموعة من القيم والعادات والرموز الكلامية وغير الكلامية التي يشترك فيها جمع من الناس، وتتفاوت الثقافات فيما بينها باختلاف تاريخ الشعوب وأوضاعها الاجتماعية والسياسة والاقتصادية وقد يكون داخل الثقافة الواحدة ثقافات مختلفة فالبلاد العربية تحمل ثقافة واحدة لكنها تختلف في داخلها من بلد إلى آخر، ويحدث الإتصال الثقافي حينما يتصل شخص أو أكثر من ثقافة معينة بشخص أو أكثر من ثقافة أخرى ، وحينئذ لابد أن يعي المتصل اختلاف العادات والقيم والأعراف وطرائق التصرف المناسب، وإذا غاب هذا الوعي فقد يؤدي إلى نتائج سلبية.

ولا يستطيع الإنسان الإستغناء عن الإتصال، فالحياة لا تقوم إلا به، ولا تتقدم البشرية ولا تتطور بدونه. وإن الحياة الاجتماعية واتصال الأفراد صنوان متلازمان يترابي عن طريقهما الناس بتغيير خبرات الأطراف المشتركة عن طريق الإتصالي

هـ. خصائص مدخل الإتصالي

يتكون المدخل الإتصالي من خصائص تتكامل لتحقيق أهداف الإتصالي. والهدف من تعليم اللغة العربية بهذا المدخل هو الإتصال الواقعي أي بمعنى اللغة الأجنبية كألة للاتصالات. وأحد الهدف من المدخل الإتصالي هو الاكتشاف، إذ يكتشف الإنسان ذاته والعالم المحيط به، ولقد لخص العلم هذا المفهوم وأهميته. التحقيق تلك الأهداف لابد لنا أن نعرف عن خصائص المدخل الإتصالي:

١. الهدف من تعليم اللغة هو تطوير كفاءة الطلاب باستخدام لغة الهدف في سياق التواصل الحقيقي.
٢. إحدى من الفكرة الأساسية لهذا المدخل هي المغزي من كل نوع اللغة المعلمة وشكل الربط والتنوع ومعنى اللغة.
٣. عند إجراء عملية التعليم كان الطلاب المتواصل، وأما المدرس يصمم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويكون بمثابة الميسر.
٤. كانت الأنشطة حقيقة وأكثرها التواصلية.
٥. المادة المعروضة مختلفة ولا يعتمد على نصوص الكتاب.
٦. لا يحظر استخدام لغة الأم الفصول الدراسية ولم يتم التقليل على قدر الإمكان.
٧. التسامح في الخطأ عند استخدام اللغة حتي يشجع الطلاب في التواصل.
٨. التقويم في هذا المدخل يؤكد في استخدام لغة الحياة الحقيقيين.

ومما سبق بيانه، يمكن أن نعرف الإتصال بأنه عملية تفاعلية تبادلية ينقل من خلالها المرسل المعلومات أو الأحاسيس إلى المستقبل، والكفاية الإتصالية إذن ليست مجرد القدرة على استيعاب نظام اللغة أو حتى استخدامه بشكل مطلق بل إنها عملية

فردية اجتماعية معا فردية حين تتعلق بالأساليب الخاصة للفرد واجتماعية حين تتعلق بالسياق الذي يتم فيها الإتصالي.

ومن خصائص المدخل الإتصالي عند Finochiatro و Brumfit فيما يلي^{٣٧}:

١. تركيز الحوار في الوظائف الإتصالي والبعد عن الحفظ.
٢. السياق الموضوعي هو مبدأ فكرة الأساسية.
٣. تدريس اللغة : هو تدريس الإتصالي.
٤. فعالية الإتصال هي الأمر المراجع.
٥. السياق فرضية أساسية.
٦. تعلم اللغة يعني تعلم الإتصالي.
٧. الإتصالي الفعال مطلوب.
٨. قد يحدث التدريب ولكن بصورة هامشية.
٩. النطق المفهوم مطلوب.
١٠. لا مانع من اللجوء إلى أية وسيلة تساعد الدارسين ويختلف ذلك تبعا لأعمارهم واهتماماتهم.
١١. تشجع محاولات الإتصال منذ البداية.
١٢. استخدام لغة الطلاب بحكمة مسموح به.
١٣. يجوز استخدام الترجمة حين يحتاج إليها الدارسين أو يستفيد منها.
١٤. يمكننا البدء بالقراءة والكتابة منذ أول يوم إذا شئنا.
١٥. أفضل طريقة لتعليم نظم اللغة الهدف هو عند طريقة عملية المجاهدة في الإتصال.

^{٣٧} جاك رتشر دز وشيودور روجرز، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات، ترجمة عيد الله الرحمن عبد العزيز العبدان و اخرون، (دام)، دار عالم الكتب، ١٩٩٠ م، ص. ١٣٢-١٢٩.

و. أهمية مدخل الإتصالي

يؤكد ستewart (Stewart) أهمية دراسة علم الإتصال، فيقول " قد يستغرب البعض ويتساءل : لماذا نحتاج إلى دراسة علم الإتصال؟ إن السبب يكمن في أن الفرد يقضي مايقرب في المئة من وقته في الإتصال مع الآخرين، ولا شك أن هذا سبب مقنع لدراسة هذا العلم والوقوف على المهارة التي يحتاج إليها الفرد في سبيل الوصول إلى اتصال ناجح.^{٣٨}

الطبيعة الاجتماعية للإنسان تجعل من الإتصالي حاجة ملحة له، لا يمكنه الاستغناء عنها، فالإنسان بحاجة إلى معرفة المجهول، وباجة إلى التعبير عن مشاعره، وهو بحاجة إلى الاستئناس والترفيه، وقضاء حاجاته، وتنظيم حياته، وإلى أن تعلم وتعليم، وأن يؤثر ويتأثر، ولا يمكنه أن يحقق ذلك كله من دون اتصالي.

ز. عملية مدخل الإتصالي

يمكن تعريف الإتصال تعريفا اجرائيا على أنه العملية أو الطريقة التي يتم عن طريقها انتقال المعرفة من شخص لآخر حتي تصبح مشاعا بينهما وتؤدي إلى التفاهم بين هذين الشخصين أو أكثر. وبذلك يصبح لهذه العملية عناصر ومكونات لها اتجاه تسير فيه وهدف تسعى إلى تحقيقه ومجال تعمل فيه ويؤثر فيها، مما يخضعها للملاحظة والبحث والتجريب والدراسة العلمية يوجه عام.

ويتم في عملية الإتصال نقل المعرفة بأنواعها والمعلومات المختلفة من شخص الآخر أو من نقطة لاخرى وتتخذ لها مسارا يبدأ عادة من المصدر التي تنبع منها إلى الجهة التي تستقبلها ثم يرتد ثانية إلى المصدر وهكذا. وتتخذ هذه الارتدادات Feedback صورا مختلفة تساعد المصدر على معرفة مدى ما تحقق من أهداف فيغير

^{٣٨} المرجع السابق، محمد الشعابي الحارشي، ص. ٥٣

من رسالته ومن محتوياتها وطريقة تقديمها وعرضها بما يحقق التفاهم المنشود. ومن لنا أن عملية الإتصالي لا تسير في اتجاه واحد بل هي عملية دائرية تحدث داخل مجال أوسع وأشمل، يضم كل الظروف والامكانيات التي تحيط بعملية الإتصالي وتؤثر فيها ويشار إليها أحيانا بالبيئة التعليمية أو المجال وهي كذلك عملية ديناميكية تتأثر بالتفاعل المستمر بين عناصرها.^{٣٩}

المدخل الإتصالي في جوهره هو مدخل يؤكد على إتقان كفاءة اللغة من التراكيب اللغوية. ويستند هذا المدخل إلى عدد من النظريات اللغة وسيكولوجية التعليم، الغرض من تعلم اللغة وفقا لهذا المنهج هو التواصل واقعيا، بمعنى أن يستطيع الكالبات استخدام اللغة أجنبية كأداة اتصالي. وبعبارة أخرى، فإن الغرض من هذا أن للطالب كفاءة في التواصل بلغة تعلمه في مجموعة متنوعة من الظروف الاجتماعية. ويسمى أيضا المدخل الوظيفي، حيث إن اللغة المدروسة تستخدم كما المدخل هو هي وظائفها.

^{٣٩} المرجع السابق ، حسين محمد الطويجب ، ص. ٢٥

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ . مدخل البحث و المنهج

هذا البحث بحث نوعي بمدخل البحث دراسة الحالة ، وهو بحث يهدف إلى فهم ظاهرة ما يمر به موضوع البحث لإنتاج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منقولة من الناس وسلوك ملاحظ.^{٤٠}

بحث دراسة الحالة هو البحث التي أجريت تركز على حالة معينة يجب ملاحظتها وتحليلها بعناية حتى الانتهاء. يمكن أن تكون الحالة المعنية مفردة أو جمع، على سبيل المثال في شكل أفراد أو مجموعات. من الضروري هنا إجراء تحليل دقيق لمختلف العوامل المتعلقة بالقضية حتى يتم الحصول على نتيجة دقيقة.^{٤١}

يركز هذا البحث بشكل مكثف على موضوع واحد معين يتم دراسته كحالة. يمكن الحصول على بيانات دراسة الحالة من جميع الأطراف المعنية، بمعنى آخر، تم جمع البيانات الواردة في هذه الدراسة من مصادر مختلفة.^{٤٢}

ب. حضور الباحثة

إن حضور الباحثة في البحث الكيفي هي كأداة البحث، لتحديد مراكز البحث ولإختيار مصادر بيانات البحث، ولجمع البيانات، لمقاييس جودة البيانات وتحليلها، وتبين تفسير البيانات ثم التلخيص جميع البيانات وحللها من قبل ومع الباحثة في

^{٤٠} Lexy J. Moleong, Metodologi Penelitian Kuantitatif, Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٢, Hal. ٠٦.

^{٤١} Sutedi, D. (٢٠٠٩). Penelitian Pendidikan Bahas Jepang. Bandung: Humaniora Utama Press. Hal. ٦١

^{٤٢} Hadari Nawawi, ٢٠٠٣, Metode Penelitian Bidang Sosial, Yogyakarta: Gadjah Mada Press. Hal. ٧١

البحث الكيفي مهمة نظرا إلى وظيفته وكأنه يملك دورا أساسيا في جميع الإجراءات وجميع طبقات عملية البحث الآن حضور الباحثة كأداة أدوات البحث، كما رأي لكسي ج. مولينج، موقع الباحثة في البحث الكيفي هو المخطط ومنفيا جميع البيانات وتحليلها ومفسرها وفي الآخر يكون خيرا من نتائج بحثه.^{٤٣}

ج . البيانات و المصادرها

١. البيانات

البيانات هي نتيجة تسجيل الباحثة، إما في شكل حقائق أو أرقام، أو جميع الحقائق والأرقام التي يمكن استخدامها كمواو لتجميع المعلومات، وتكون المعلومات نتيجة معالجة البيانات المستخدمة للغرض.^{٤٤}

البيانات المأخوذة من هذا البحث هي بيانات ذات صلة بتركيز البحث، وهي إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لومبوك الغربية.

تكونت البيانات التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث من نوعين، وهما:
أ. البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من موضوعات البحث. وفي هذه الحالة يحصل الباحثة على البيانات أو المعلومات مباشرة باستخدام الأدوات التي تم ضبطها. تم جمع البيانات الأساسية من قبل الباحثة للإجابة على أسئلة البحث. جمع البيانات الأساسية هو جزء داخلي

^{٤٣}Lexy J Moleong, Metodologi Penelitian Kualitatif (Bandung : PT Remaja Rosda Karya, ٢٠٠١), hlm. ١٢١

^{٤٤} Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu pendekatan Praktek, Jakarta: Rineka cipta, t.th, h. ١١٤.

من عملية البحث. وفي هذا البحث، تم الحصول على البيانات الأساسية من خلال المقابلة ومن عملية التعلم و التعليم إستراتيجية تعليم مهارة كلام على ضوء مدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لومبوك الغربية .

ب.البيانات الثنائية

البيانات الثنائية في هذا البحث هي البيانات التي تم الحصول عليها في شكل وثائق أو صور فوتوغرافية أو أشياء يمكن استخدامها كدعم في المعلومات البحثية للباحثة.

٢. مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث هي معلمو اللغة العربية، و مدير المعهد، و مشرف في معهد حكمة الشريف سالوط نرمادا لومبوك الغربية، و عملية التعليم و تعلم و الوثائق ذات الصلة يحتوي البحث على الوثائق تتعلق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف نهضة الوطن سالوط نرمادا لومبوك الغربية. في ذلك الصور أو الأشياء التي يمكن استخدامها كدعم للمعلومات البحثية.

د. تقنيق جمع البيانات

جمع البيانات في الميدان، استخدم الباحثة العديد من تقنيات جمع البيانات، وهي الملاحظة والمقابلة والتوثيق.

١. الملاحظة

الملاحظة هي طريقة المراقبة المدعومة بجمع بيانات وتسجيل التصريح منهجيا على موضوع البحث وفي الملاحظة تلاحظ الباحثة مباشرة في الميدان.^{٤٥} لم يستخدم موقف الباحثة في هذا البحث ملاحظة المشاركين، ولكن كمراقب سلمي، أي العمل فقط كمجمعين للبيانات، وتسجيل الأنشطة الجارية. هذا يتوافق مع رأي نانا سياوديه، أن الملاحظة السلبية هي أن الباحثة تعمل فقط كمجمع بيانات، ويسجل الأنشطة الجارية.^{٤٦}

٢. المقابلة

المقابلة هي المحادثة لغرض معين. تم إجراء المحادثة من قبل طرفين، وهما المحاور الذي طرح السؤال والشخص الذي تمت مقابلته والذي أعطى إجابة السؤال. في الحقيقة، المقابلة هي نشاط للحصول على معلومات متعمقة حول قضية أو موضوع أثير في البحث. أو هي عملية إثبات المعلومات أو المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال تقنيات أخرى سابقاً. نظراً لأنها عملية إثبات، فقد تتطابق نتائج المقابلة أو تختلف عن المعلومات التي تم الحصول عليها مسبقاً. باستخدام تقنية المقابلة، الباحثة جمع معلومات واضحة، وكشف كيف كانت إستراتيجية تعليم لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف نخصة الوطن سالوط نرمادا لومبوك الغربية.

^{٤٥} Burhan Bungin, Analisis data Penelitian Kualitatif, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٥, h. ٧٠-٧١

^{٤٦} Nana Syaodih Sukmadinata, Metode Penelitian Pendidikan, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣, Hal. ٩

٣. الوثائق

يهدف استخدام تقنيات التوثيق إلى استكمال البيانات التي تم الحصول عليها من تقنيات المراقبة والمقابلة. الوثائق هي سجلات الأحداث الماضية المعبر عنها في أشكال شفوية ومكتوبة ومكتوبة.

يمكن أن تكون الوثائق المستخدمة وفق فوهان كما نقلها أندي فراستوو في شكل أرشيفات، وسندات، ودبلومات، وبطاقات تقارير، وقوانين وأنظمة، ومذكرات، ورسائل شخصية، وملاحظات عن السيرة الذاتية، وغيرها من الأمور المتعلقة بالمشكلة قيد الدراسة.^{٤٧}

هـ. تحليل البيانات

سيتم تحليل البيانات التي تم جمعها باستخدام عدة مراحل،. تحليل البيانات هو عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق، من خلال تنظيم البيانات في فئات، وتقسيمها إلى وحدات، والقيام بالتوليف، والتجميع إلى أنماط، واختيار أي منها مهم وما هو مهمة. سيتم بحثها، والتوصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها من قبل أنفسهم والآخرين.^{٤٨}

نقل سوجيونو عن مايلز وهوبرمان (Miles and Huberman) أنه يمكن إجراء تقنيات تحليل البيانات في البحث النوعي من خلال عدة مراحل، وهي جمع البيانات وتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج / التحقق.^{٤٩}

فيما يلي مراحل تحليل البيانات وهي:

^{٤٧} Andi Prastowo, Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian, Jogjakarta: Ar-ruzz Media, ٢٠١٢, h. ٢٢٦.

^{٤٨} Andi Prastowo, Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian, Jogjakarta: Ar-ruzz Media, ٢٠١٢, Hal. ٢٢٦

^{٤٩} Sugiyono, Memahami Penelitian Kualitatif, Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠, Cet. VI. Hal. ٢١٨.

١. جمع البيانات (Data Collection) هو الباحث الذي يجمع البيانات من أكبر عدد ممكن من المصادر فيما يتعلق بإستراتيجية معلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في جائة كورونا بمعهد حكمة الشريف لومبوك، بحيث يمكن استخدامها كموااد في البحث.

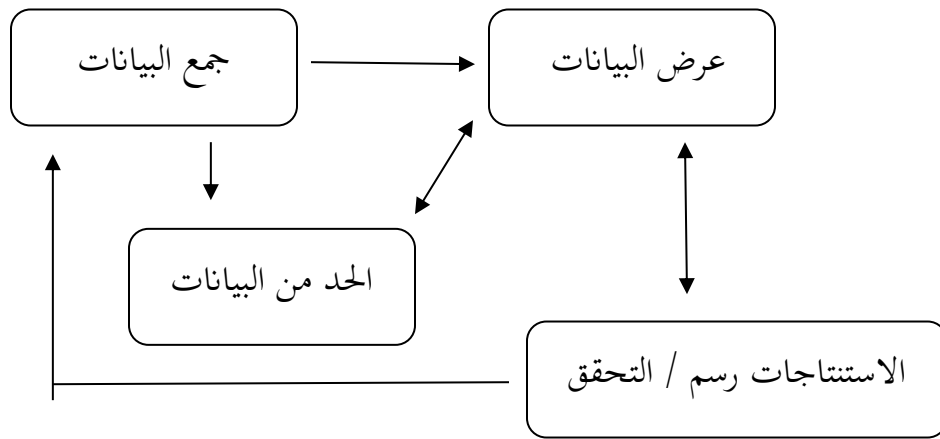
٢. الحد من البيانات (Reduksi Data) هو بيانات تم الحصول عليها من البحث عن إستراتيجية معلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في جائة كورونا بمعهد حكمة الشريف لومبوك، بعد شرحها كما هي تعتبر غير مناسبة ، أو أقل صحة، ستم إزالة البيانات أو غير مدرج في المناقشة، فإن تقليل البيانات له أيضا معنى التلخيص، واختيار الأشياء الرئيسية، والتركيز على الأشياء المهمة، والبحث عن الموضوعات والأنماط. بحيث توفر البيانات المختصرة صورة أوضح.

٣. عرض البيانات (Data Display) هو عبارة عن البيانات التي تم الحصول عليها من البحث حول إستراتيجية معلم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في جائة كورونا بمعهد حكمة الشريف لومبوك، والتي وصفتها الباحثة علميا دون التستر على أوجه القصور فيها، بينما غالبا ما تستخدم لتقديم البيانات مع نص سردي. سيؤدي عرض هذه البيانات إلى تسهيل فهم ما حدث، والتخيط لمزيد من العمل بناء على ما تم فهمه.

٤. الاستنتاجات رسم / التحقق أو استخلاص النتائج والتحقق (Conclusions) هو إعادة النظر في تقليل البيانات وعرضها بحيث تكون الاستنتاجات هي الإجابات على صياغة المشكلة من خلال النظر إلى النتائج التي سيتم تحقيقها من البحث النتائج. من خلال خطوات تحليل البيانات المذكورة أعلاه، يمكن للباحثة العثور على نتائج بحث دقيقة وخاضعة للمساءلة حول إستراتيجية معلم اللغة العربية لترقية

مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في جائحة كورونا بمعهد حكمة الشريف
لومبوك.

الشكل مراحل تحليل البيانات



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

بعد أن تقوم الباحثة بعملية البحث في معهد حكمة الشريف، وجدت الباحثة أن معهد حكمة الشريف لديها العديد من الأهداف الأساسية التي يجب تحقيقها، وهي خلق بيئة لغوية، الطلاب قادرين على قراءة الكتب، و يجب على الطلاب حفظ حديث الأربعين، و يجيد إلقاء الخطب. كل هذه الأهداف بالطبع مرتبطة ببعضها البعض، أما اللغة العربية فهي لها مكانة خاصة لأن اللغة العربية يمكن أن تسهل على الطلاب حفظ وفهم القرآن والحديث. لهذا السبب، فإن استخدام استراتيجية التعلم لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي مفيد للغاية للمعلمين في معهد حكمة الشريف. يتم تنفيذ الاستراتيجية من خلال العديد من الأنشطة التي تدعم ترقية مهارة التحدث بالكلام على ضوء المدخل الاتصالي وهي الخطابة، و تزويد المفردات، و تعليم المحادثة، و المناقشة باللغة العربية.^{٥٠}

المبحث الأول: تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة شريف لموموك الغربية

الإستراتيجية هي طريقة لتحقيق الجوانب المتعلقة بأهداف التعليم. بما في ذلك التدبير والتنفيذ والتقييم . الإستراتيجية المطبقة في التعليم هي إستراتيجية التعليم. الأهداف من إستراتيجية التعليم هي خلق الفعالية والكفاءة في أنشطة التعليم التي يقوم بها الطلاب. بينما المدخل الإتصالي هو نهج يهدف إلى ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في التواصل. وبناءً على نتائج ملاحظات الباحثة، هناك عدة استراتيجيات

^{٥٠} ملاحظة بمعهد حكمة الشريف في التاريخ ١٥ نوفمبر ٢٠٢١

مطبقة في معهد حكمة الشريف نَهضة الوطن لترقية مهارة الكلام على ضوء المدخل
الإتصالي وهي الخطابة، و تزويد المفردات، و تعليم المحادثة، و المناقشة.
وهذا يتوافق مع ما نقله معلم اللغة العربية في معهد الحكمة الشريف، وهو الأستاذ
جميل الذي قال:

"لترقية مهارة الكلام في معهد حكمة الشريف، لدينا إستراتيجية،
وهي وضع برامج مثل إلقاء الخطابة، و تزويد المفردات، و تعلم
المحادثة، و المناقشة".^{٥١}

وبناء على سبق، فإن الباحثة ستوضح الأمور المذكورة أعلاه :

أ. الخطابة

هذا النشاط من الساعة ١٠ ليلة حتى ١١ ليلة أو قبل أن استراحة الطلاب.
هذا النشاط في المصلى مسكن معهد حكمة الشريف، و هذا النشاط كل يوم إلا
ليلة الجمعة لأنه يوم عطلة، ويجب على الطلاب المسؤولين عن إلقاء الخطب أن
تستعدون الخطب بجيد. بعد أن انتهى الجميع من الخطب، ثم مشرف تصحيح أخطاء
الطلاب الذين يلقيون الخطاب، ثم يطلب المشرف من أحد الطلاب الذين استمعوا
إلى الخطاب أن يتقدم لشرح ما سمع باللغة العربية.

قال مشرف المعهد الأستاذ باريك " تم القيام بهذا النشاط لفترة طويلة، و
يبدأ من الساعة ٩ ليلة حتى الساعة ١٠ ليلة. وبسبب كثرة عدد الطلاب،
تم النشاط في مصلي السكن، ثم قام مشرف الخطب بتوفير مكبرات

^{٥١} مقابلة مع أستاذ جاميل معلم اللغة العربية، في تريح ١٦ يناير ٢٠٢٢

الصوت حتى يتمكن الطلاب من سماع حديثه بوضوح. الغرض من هذا النشاط هو زيادة ثقة الطلاب بأنفسهم في التحدث باللغة العربية، لأنه لا يمكن إنكار أن الخوف والعار يسيطران على الطلاب عند التحدث بالعربية أمام كثير من الناس، لذلك يأمل المعلم أن يكون هذا النشاط على القضاء يحجل من الطلاب في التحدث بالعربية".^{٥٢}

قالت مشرفة المعهد الأستاذة صافية " من مشكلة في تحدث باللغة العربية التي يوجهها الطلاب في المعهد حكمة الشريف هو الخوف و الخجل إذا هناك الأخطاء في الخطبهم، لذلك ، قبل أن يلقي الطلاب خطاباً أمام أصدقائهم ، يجب عليهم التدرب على كيفية إلقاء الخطاب جيداً".^{٥٣}

يبدأ هذا النشاط بالافتتاح بقراءة صلاة النهضة معاً ، ثم واصل أنشطة الخطب، هناك ٤ لغات مستخدمة في الخطاب هي العربية، والإنجليزية، والإندونيسية، والسساقية، وبعد الخطاب يُدعى المعلم لنقل الأشياء التي مهم الطلاب والقائمين على إلقاء الخطب، مثل تصحيح أخطاء الطلاب الذين يلقيون الخطب ، وتكليف العديد من الطلاب الذين يستمعون إلى الخطب لنقل استنتاجات من الخطب التي يسمعونها باستخدام اللغة العربية. بعد انتهاء النشاط، يغلق المعلم النشاط بقراءة الدعاء.

^{٥٢} المقبلة مشرف المعهد الاستاذ باريك في التاريخ ١٢ يناير ٢٠٢٢

^{٥٣} المقبلة مشرف المعهد الاستاذة صافية في التاريخ ١٣ يناير ٢٠٢٢

ب. تزويد المفردات

حفظ المفردات و فهمها مفيدة في اكتساب اربع مهارات اللغوية : مهارة الاستماع، و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. قال الأستاذة عين " أن فهم القواعد وحده لا يكفي للطلاب، ولكن يجب عليهم فهم المفردات حتى يفهموا حقًا ما هو وارد في المحادثة.^{٥٤}

أما أهداف تزويد المفردات في المعهد حكمة الشريف فهي :

١. يعرف الطلاب المفردات الجديدة.
٢. يعرف الطلاب معنى المفردات و يفهموها حتى يمكن لطلاب أن يستخدمها في المحادثة اليومية.
٣. يدبر الطلاب في نطق المفردات بنطق جيد و صحيح.

يبدأ هذا النشاط بعد صلاة التهجد حتى أذان الصبح. لأنه في رأي أحد مشرف المعهد هناك، سيجد الطلاب أنه من الأسهل الحفظ في وقت التهجد حتى الفجر. الكتب المستخدمة في تعلم المفردات هي الكتب التي تم الحصول عليها من الدورة ، وهي مركز العربية والأزهر باري، في هذا الكتاب تشمل موضوعات تتعلق بالأنشطة اليومية، مثل مفردات المدرسة، والحمام، وغير ذلك. ويجب على كل طالب حفظ جميع المفردات خلال ٢-٣ أشهر.

قال مشرف المعهد " هذا القاموس مناسب لاحتياجات

الطلاب في تعلم اللغة العربية، لأنه يحتوي على مفردات بسيطة

^{٥٤} المقلبة مشرف المعهد الأستاذة عين في التاريخ ١٣ يناير

يمكن للطلاب استخدامها في المحادثة اليومية. سيقدم الباحثة
اجراءات عملية التعلم المفردات في المعهد حكمة الشريف نهضة
الوطن كما يلي :

١. يفتتح المعلم والطلاب الدرس بقراءة الدعاء وصلاة النهضتين.
٢. يقوم المعلم بطرح الأسئلة إلى الطلاب عن المفردات السابقة . وهدفه لترقية حفظ المفردة واتقانها.
٣. يقرأ المعلم المفردات الجديدة ويتبعه الطلاب، هذه الخطوة يمكن القيام بها مرار وتكرار حتي ينطق الطلاب المفردات بنطق صحيح.
٤. شرح المعلم المفردات لم يفهمها الطلاب.
٥. يختار المعلم الطلاب للتقدم ثم يوضح المفردات التي حفظوها ، ثم يخمن الطلاب المفردات التي يشرحها أصدقائهم.
٦. تقويم تعلم المفردة فطرح المعلم السؤال الذي يتعلق بمادة اليوم . عادة طرح المفردات باللغة العربية والتلاميذ يترجمها إلى اللغة العربية أو على العكس.
٧. اختتم المعلم الدرس بدعاء.

ج. تعليم المحادثة

كانت المحادثة اليومية باللغة العربية أنشطة لتحقيق بيئة اللغوية في المعهد حكمة الشريف، و أما تعلم المحادثة فهو النشاط المخطط لممارسة مهارة الكلام باللغة العربية. يتم تعلم الدرس في الصباح حسب جدول أعدته المعهد. استغرق تعلم المحادثة ساعة واحدة، ويبدأ التعلم بقراءة الدعاء، و بعد ذلك يطلب المعلم الطلاب لوقوف و يذكر

مفردات الأسبوع الماضي التي قدمها المعلم، ثم الطلاب الذين لا يستطيعون نطق المفردات. لا يجوز الجلوس حتى يذكره الطالب. الغرض من هذا النشاط هو زيادة تركيز الطلاب قبل دخول الدرس حتى لا يشعر الطلاب بالملل من تعلم اللغة العربية. بعد انتهاء النشاط، يوزع المعلم الصور على الطلاب ويمنح وقتاً لتحليل الصور التي وزعها المعلم لمدة خمس دقائق تقريباً، ثم يتقدم الطلاب واحدة تلو الأخرى لتقديم الصور التي حصلوا عليها.

قالت الأستاذة عين " يعتبر هذا النشاط فعالاً للغاية في تدريب الطلاب حتى يعتاد الطلاب على التحدث باللغة العربية، وتعزيز ثقة الطلاب بأنفسهم حتى لا يخجلوا ويخافوا من التكلام باللغة العربية".

وهذا انسجاماً مع ما قاله الأستاذ معهد حكمة الشريف من أن أهداف التعلم المحدث هي:

١. تدريب الطلاب على استخدام التحدث باللغة العربية بشكل صحيح.
٢. تنمية ثقة الطلاب بأنفسهم حتى لا يخجلوا من التحدث باللغة العربية مع أصدقائهم.
٣. تدريب الطلاب على التعبير عن آرائهم باستخدام اللغة العربية بشكل صحيح.

د. المناقشة

أحد إستراتيجية لترقية مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف هي المناقشة. تعد المناقشة أنشطة رائعة لترقية مهارة الكلام عند الطلاب في المعهد حكمة الشريف. كما قالت أحد مشرفة اللغة معهد حكمة الشريف الأستاذة صالحة " نشاط المناقشة يوجه التلاميذ ليفتحوا الإتصال بين انفسهم و زملاءهم و اساتذتهم. كثير من الطلاب لا يريد أن يتكلم باللغة العربية لأنهم خائفون من أخطاء الكلام، حل المشكلة فنجرب أن نقوم نشاط المناقشة مع الطلاب و نتكلم في أي شأن من شؤون الحياة.^{٥٥}

قال أحد طالب المعهد " المناقشة هي نشاط رائعة، لأن نمارس أن يتحدث بشكل منظمة ويوف فرصا أكثر للاتصال و النقاش لكل فرد من أفراد المجتمع ، و في أثناء المناقشة نجد المعلومات الجديدة و المفردات الجديدة". أما أهداف استخدام هذه الإستراتيجية فهي :

١. تشجع الطلاب لتقديم آرائهم باللغة العربية بصراحة.
٢. تشجع الطلاب على التفكير والمشاركة.
٣. تنمي لدي الطلاب القدرة على التحدث في المجموعة وتكسر حاجز الخوف و الخجل.
٤. تعويد الطلاب على تقبل الرأي الآخر.

^{٥٥} المقبلة مع مشرفة اللغة الاستاذة عين في التاريخ ١٤ يناير ٢٠٢٢

أما الخطوات لترقية مهارة الكلام بهذه إستراتيجية في المعهد حكة الشريف فيما يلي :

١ . تحديد موضوع المناقشة، طرح المعلم عدد موضوع المناقشة ثم يحدد الطلاب الموضوع الرائع.

٢ . المعلم ينقسم التلاميذ إلى القسمين، قسم المعارض والقسم مؤيد.

٣ . إعطاء الفرصة لتلاميذ كي يبحثوا المعلومات المتعلقة بموضوع المناقشة. عادة قد أعد المشرف بعض القراءة المتعلقة بموضوع حتي يستفدوها التلاميذ.

٤ . ثم يبدأ المعلم المناقشة بالدعاء.

٥ . يعرض المعلم الموضوع باختصار، و ويتم إعطاء الطلاب الوقت للتعبير عن الآراء والمعلومات.

٦ . يقدم المعلم اقتراحات المناقشة ويقدم ملخصًا للمناقشة.

أما التقويم لكل هذه النشاطات السابقة المستخدمة لترقية مهارة الكلام في معهد حكمة الشريف هي الامتحانات العملية المعدة. الاختبار التدريبي يشبه قيام المعلم بإجراء مقابلات باللغة العربية مع الطلاب وطرح آراء الطلاب حول شيء.

المبحث الثاني : عوامل العوائق عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

بعملية التعليم والتعلم التي تتم في تنفيذ إستراتيجية التعلم تواجه العديد من المعوقات. وبناءً على ملاحظة الباحثة، فإن المعوقات التي تنشأ من عدة عوامل تتراوح من المعلم، و الطلاب ومكان التعلم، و عوامل نفساني. تتماشى نتائج نتائج البحث مع ما قال الأستاذ باريق^{٥٦}:

"عند تنفيذ التعلم باستخدام المدخل الإتصالي، لدينا العديد من المشكلات التي تأتي من عوامل مختلفة، مثل من المعلم والطلاب والعوامل النفسية والمرافق الأقل".

وتشمل هذه المشكلات ما يلي:

أ. عوامل المعلم

بناءً على الملاحظة الباحثة، يمكن ملاحظة أن المعلم بارع كفاية في استخدام اللغة العربية ولكن المعلم لا يستخدم اللغة العربية بشكل كامل كلغة التدريس في تعليم اللغة العربية. كان القيام بذلك لأنه لم يفهم جميع الطلاب اللغة العربية. كما أن المدرسين الذين يمكنهم التواصل باللغة العربية هم أقل استخدامًا كلغة محادثة يومية بين المعلمين حتى لا يحصل الطلاب على مثال في التحدث باللغة العربية. قال أستاذ باريق معلم معهد حكمة الشريف سالوط نرمادا لومبوك الغربية :

^{٥٦} مقابلة مع أستاذ باريق مشرف المعهد، ١٥ يناير ٢٠٢٢

"في هذا المعهد، يمكن للعديد من المعلمين استخدام اللغة العربية، وخاصة معلمي اللغة العربية، لكنهم لم يتمكنوا من اختراع بيئة اللغوية جيداً. من بينها استخدام اللغة العربية كلغة تستخدم في إيصال الإعلان و غير ذلك."

ب. عوامل نفسية

يزال الطلاب يشعرون بالحرج في استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية. وذلك لأن الطلاب ما زالوا يخشون ارتكاب الأخطاء في نطق المفردات العربية.

ج. عدم المختبر اللغوي

بعد أن يقوم الباحثة بالملاحظة، و المقابلة، في المعهد حكمة الشريف فوجد الباحثة أن المختبر اللغوي لا يتوفر في المعهد حكمة الشريف. شرح المدير أن الوسائل اللوازم المتاحة لتعلم في هذا المعهد قليل جداً مثل عدم المختبر اللغوي وقلة الفصل وغير ذلك. وهذا كما شاهد الباحث في موضع البحث، كثير من نشاط التعلم يؤدي في المبني البسيط المصنوع من الخيزران أو في إندونيسيا مشهور باسم Saung Bambu. وعملية تعلم المهارة الكلا فقط تعتمد على البرنامج اللغوية و أحياناً يسمع الطلاب ويتعلمون مفردات وعبارات جديدة من أفلام باللغة العربية يعطيها المعلم للطلاب لممارسة مهارات الاستماع. أما إذا نتحدث أهمية المختبر اللغوي فيعتبر المختبر اللغوية لها دور مهمة وفائدة كثيرة في تعلم اللغة للناطقين بغيرها. ووظيفة المختبر اللغوي ستساعد الطلاب على الإصغاء الجيد حتى يستطيعوا أن يتحدث باللغة العربية فصيحاً وينطقوها باللفظ صحيحاً.

د. الفروق الفردية بين الطلاب

كما عرض الباحث سابقا، كان التلاميذ الذي يتعلمون في المعهد حكمة الشريف نفضة الوطن من مكان مختلف، وبالطبع هناك تجارب مختلفة للطلاب في تعلم اللغة العربية. قال مشريف المعهد الأستاذ باريك "كان هناك التلاميذ لهم رغبة قوية في التحدث بالعربية والآخر لا يهتم بتعلم اللغة العربية بإهتمام كثير . " وعدم الرغبة عند تلاميذ يؤثر إلى شجاعة التلاميذ في ممارسة التحدث بالعربية.

هـ. الاختلاط اللغوي

ووجد الباحثة في موضع البحث من العوامل العائقة هي إختلاط اللغوي بين اللغة الأم و اللغة العربية إما في لهجة اللغة وأسلوبها. كان التلاميذ عندما يتحدثون بالعربية لا يزالون أن يستخدموا لهجة اللغة الأم. و عندما يتحدثون لا يفكرون بالتأكيد في قواعد النطق و النحو . وهذا ما حدث أيضا في بعض المعلم أو المشرف في المعهد حكمة الشريف.

المبحث الثالث : محاولات لحل العوائق و عوامل الداعمة عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

١. محاولات في مواجهة لحل العوائق استيراثية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل

الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

بناء على نتائج البحث من خلال الملاحظة، من المعروف أن محاولة في التغلب
على عقبات إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد حكمة الشريف، لها عدة
خطوات تتبعها منها:

أ. وجود الناطق العربي

وبناءً على الملاحظات، يرى الباحثة أن دور الناطقين الأصليين في تدريس مهارة
الكلام مهم للغاية، لأنه يمكن أن يحفز الطلاب والمعلمين على زيادة معرفتهم باللغة
العربية وثقافتها.

ب. إعطاء الطلاب الدافع

قبل البدء في تعلم اللغة العربية، يعطي المعلم الدافع أولاً. قال المعلم إنه من
خلال تحفيز الطلاب قبل الدراسة، سيكونون أكثر حماساً في القيام بأنشطة التعلم.
إلى جانب أن المعلم يعطي الطلاب هدية إذا وصل الطالب إلى الهدف الذي خطط
له المعلم. وهذا موافق مع ما توصيله مدرسة اللغة العربية في معهد حكمة الشريف
وهي الأستاذة فاطمة، فيما يلي مقتطفات من مقابلة مع مدرسة لغة عربية:

" للتغلب على العقبات في تحسين مهارة الكلام هو، بمنح الطلاب هدية على شكل أدوات مكتبية ، والجائزة مخصصة للطلاب الذين ينجحون في تحقيق الأهداف التي تم تحقيقها. خطط لها المعلم و يمنح الطلاب الدافع".^{٥٧}

ج. مشاهدة أفلام اللغة العربية

تم اختيار مشاهدة الأفلام اللغة العربية كوسيلة لتحسين مهارة الكلام وإلى التغلب على العقبات الموجودة في معهد الحكمة الشريف. في حالة عدم وجود معمل لغوي، لا يزال بإمكان الطلاب الاستماع إلى متحدثين أصليين من خلال الأفلام باللغة العربية، إلى جانب أن هذا النشاط هو أيضًا ترفيهي للطلاب في معهد الحكمة. نفذت الفعالية في قاعة معهد حكمتوسيسياريف وتم تنفيذ هذا النشاط ليلة الجمعة. قبل أن يبدأ هذا النشاط، يقوم رئيس جمعية طلاب معهد حكمة الشريف (ISPPH) بإعداد كابل، جهاز العرض، وجهاز كمبيوتر محمول، ويختار أفلام يقدمه مشرف المعهد، وبعد ذلك يدعو رئيس جمعية طلاب معهد حكمة الشريف (ISPPH) كل طلاب للمشاهدة معًا ولكن يطلب منهم جميعًا إحضار الورق وأقلام لتكتبوا المفردات التي يسمعونها. يجبوا تسجيل ما لا يقل عن عشرين كلمة مفردات. و في نهاية النشاط ، اختار مشرف المعهد العديد من الطلاب للتقدم وذكر المفردات التي كتبوها.

قال مدير معهد حكمة الشريف، "هذا النشاط لا يقتصر على تدريب مهارة الكلام، بل يمكنه أيضًا ممارسة مهارة الاستماع والكتابة".^{٥٨}

^{٥٧} المقابلة مع معلم اللغة العربية في التاريخ ١٠ فبراير ٢٠٢٢

^{٥٨} المقابلة مع مدير المعهد حكمة الشريف في التاريخ ٩ فبراير ٢٠٢٢

٢. العوامل الداعمة إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة

الشريف لنهضة الوطن سألط نرّماذ لومبوك الغربية

عوامل الداعمة دورًا مهمًا لترقية مهارة الكلام وهي أيضًا مفيدة في التعامل مع المشكلات الموجودة وهي إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء مدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف، وتشمل هذه العوامل الداعمة :

أ. بيئة لغوية

تعد البيئة اللغوية مهمة جدا لتطوير المهارات اللغوية: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. بمعنى آخر ، البيئة اللغوية هي وسيلة لتنمية مهارات الطلاب اللغوية. من المعروف أن اللغة العربية تدرس في الفصل لمدة ساعتين في الأسبوع.

وقال مدير معهد حكمة الشريف :

"لا يكفي تنمية المهارات اللغوية بتعلم اللغة العربية لمدة ساعتين في الفصل. لكن خلق بيئة لغوية هو وسيلة الذي يساعد الطلاب على تحقيق النجاح في تعلم اللغة ، لأن البيئة اللغوية لها دور مهم لأولئك الذين يريدون أن يكونوا في تعلم اللغة العربية، وخاصة في تطوير مهارة الكلام.^{٥٩}

بناء على نتائج الباحثة في معهد حكمة الشريف، والمقابلات مع مشرف السكن، فإن البيئة اللغوية فعالة للغاية. لدى الطلاب رغبة قوية في التحدث باللغة

^{٥٩} المقابلة مع مدير المعهد حكمة الشريف في التاريخ ٩ فبراير ٢٠٢٢

العربية كل يوم، وفي العامين الماضيين وفقا للبيانات، وجد الباحثون أن الطلاب حققوا نتائج تعلم اللغة العربية أعلى من الحد الأدنى من المتوسط القياسي.

هناك العديد من أنظمة اللغة التي يجب على الطلاب يتبع، أولاً، يجب على جميع الطلاب المشاركة في جميع برامج اللغة مثل التحدث اللغة العربية ويحفظ المفردات، ثانياً، يجب على الطلاب التحدث باللغتين العربية والإنجليزية كل يوم إلا يوم الجمعة، يمكن للطلاب التحدث بلغات ساساك أو لغات أخرى. في هذه الأثناء، في أيام أخرى، لهم تويخ الذين يستخدمون لغات أخرى، مثل ساساك، على الفور من مجلس الطلاب في اللغويات أو مشرف النزل في معهد حكمة الشريف .

ب. مناقشة الصغيرة

يعتبر تكوين المجموعات اللغوية أحد الجهود التي بذلها مشرف معهد حكمة الشريف، كما قال مشرف، أن التعلم الرسمي في المدرسة لا يكفي لتطوير مهارة الكلام باللغة العربية، لذلك أخذنا زمام المبادرة لإنشاء مجموعات نقاش للطلاب. الغرض من تكوين هذه المجموعة اللغوية ليس فقط تحسين مهارات التحدث ولكن أيضا لإعداد الطلاب ليصبحوا معلمين مبتكرين بعد التخرج من مدرسة.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

بناءً على بيانات البحث التي تم وصفها في الفصل السابق ، في هذا الفصل سيصف الباحث بالتسلسل ما وجده الباحثون في البحث الميداني من خلال التوثيق والمقابلات والملاحظات القائمة على النظرية ومراجعة الأدبيات المكتوبة في الفصل السابق. مناقشة نتائج البحث التي سيتم مناقشتها هي على النحو التالي :

أ. تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة

شريف لومبوك الغربية

من المعروف كل عملية التعلم لها الأهداف المرجوة. ويعرف لنا هامالك أن الأهداف العلمية هي الوصفية عن السلوك المرجو تناول للدارس بعد عملية التعلم.^{٦٠} وكان هدف التعلم أمر من الأمور الهامة وله معنى كبيراً ك، والهدف يوجه المعلم في اختيار وتحديد مدخلة التعلم واستراتيجيته وطريقته المستخدمة لتحقيقه.^{٦١}

أما هدف تعلم مهارة الكلام خاصة في المعهد حكمة الشريف كما ذكر الباحثة في الفصل السابق فهي استيعاب اللغة العربية كوسيلة الإتصال والتواصل . نظراً إلى أهداف تعلم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف وأهداف تعلم اللغة على ضوء المدخل الإتصالي فنستطيع أن نقول كانا الهدفان متساويين . كما ذكر نازري شاكور بأن الغرض من المدخل الإتصالي هو يقود التلامية ليكونوا قادرين على التواصل باللغة الهدف تواصلًا معنياً أو تكوين خطاب ذي معنى.^{٦٢} أو يقول آخر يعتبر تعلم

^{٦٠} Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*. (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠١), Hal. ١٠٩

^{٦١} فتح الموجود، مدخل التدريس اللغة العربية، (متارام : مؤسسة ألم تربي، ٢٠٠٩) ص. ٤٤

^{٦٢} Nazri Syakur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab dari pendekatan Komunikatif ke Komunikatif Kambiumi* (Jakarta: Pedagogia, ٢٠١٠) Hal. ٨٢.

اللغة ناجح عندما تمكن التلاميذ من تحقيق ذي معنى مهارة الإتصال وعملية التواصل باللغة الهدف.

كما عرض البحث في الفصل السابق أن استراتيجية التعلم هي خطة معينة التي يقوم على افتراضات أو مداخل معينة وتتكون من طريقة و وسيلة والتي يستخدمها المعلم ليساعد طلابه في غرفة الدراسة لتحقيق غرض التعليم. وأيضاً إستراتيجية التعلم الخطط التي يستخدمها المعلم من أجل مساعدة المتعلم على اكتساب خبرة في موضوع معين. أو بقول آخر أن إستراتيجية التعلم الجيدة تحتوي على أهداف التعلم، المادة التعليمية، أنشطة التعليم، وسائل التعلم المحتاجة تنظيم الفصل و وبالتالي فإن إستراتيجية التعلم تحتو على مكونين أساسيين هما الطريقة و في التقويم.^{٦٣}

إنطلاق من تعريف الإستراتيجية السابق ومكوناتها كانت الإستراتيجية التي يستخدمها المعهد حكمة الشريف في تعلم مهارة الكلام مناسبة بخصائص الإستراتيجية الجيدة لها الأهداف المحددة، المواد التعليمية، التقويم و من أهم لديها الطريقة و الاجراءات الواضحة.

ثم إذا نلاحظ إلى نشاطات تعلم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف وإجراءاتها فوجد الباحثة فيها يؤدي المعلم نشاط التعلم بتقسيم تلاميذه إلى تلاميذه عدة الفروق. و كان التلاميذ يشاركون نشاط التعلم في الفصل بمشاركة فعالية و المعلم يعطي الفرصة

^{٦٣} عبد الحميد حسن شاهن، استراتيجيات المدارس المتقدمة و استراتيجيات التعلم و أنماط التعلم (مصر : كلية التربية بدمنهور جامعة الاستكندرية، ٢٠١١) ص.

لتلاميذه كي يمارسوا تحدث باللغة الهدف بالأمن دون الضغط الشديد. من هنا رأي الباحث أن الإستراتيجية المستخدمة في المعهد حكمة الشريف لترقية مهارة الكلام عند تلاميذه هي مزيج بين إستراتيجية الجيكسو و إستراتيجية المناقشة الجماعية الصغيرة.

كما عرفنا أن إستراتيجية الإستراتيجية الجيكسو jigsaw هي من إحدي أنواع التعلم التعاون Cooperative learning الذي يؤكد ووفق الكثير من الباحثين و المراقبين من اللغة بأن أسلوب التعلم التعاون يزيد دافعية التلاميذ وقدرتهم على التفكير الناقد من خلال التأكيد على العمل الجماعي . وكانت أيضا إستراتيجية المناقشة الجماعية الصغيرة small group discussion من أنواع التعلم التعاون التي تؤدي بتفريق التلاميذ إلى عدة الفرق حتى يمكن التلاميذ أن يناقشوا و يتبدل المعلومات فعال. ويمكن تلاميذ أن يتعاونوا بعضهم بعضا في عملية التعلم من مناقشة حل المشكلة.^{٦٤} وهذه النشاطات مما يريد مدير المعهد حكمة الشريف لترقية مهارة الكلام، ورأي الباحثة استخدام هذه الإستراتيجية في المعهد حكمة الشريف المقررات المضبوطة ومناسبة بأحد مبادئا لتعلم على ضوء المدخل كما أطلقه سكارينو وأصحابه أن تعلم اللغة الجيد حينما يعطى التلامية الفرصة المشاركون في استخدام اللغة الهدف اتصاليا في كل نشاط التعلم.^{٦٥}

وبالتالي، أدى الجمع بين إستراتيجية Jixو وإستراتيجية مناقشة المجموعة الصغيرة إلى إستراتيجية أو برنامج لترقية مهارة الكلام، وهي :

^{٦٤} Hudriyah dkk , *Metode Small Group Discussion Pada Maharah Qiroah di Madrasah Tsanawiyah AL-Ittijah Jurnal keilmuan dan kependidikan bahasa arab* Vol. ١٣ No. ١ , Juni ٢٠٢١ , Hal. ٨٥

^{٦٥} Furqonul Aziez , *pengajaran bahasa komunikatif teori dan praktik* (Yogyakarta : Pustaka Pelajar , ٢٠١٥), Hal. ٤٥

١. الخطابة

الخطابة هي نشاط يومي في مؤسسة معهد حكمة الشريف، يهدف لترقية مهارة الكلام. بالإضافة لترقية مهارة الكلام، فإن الغرض من الخطابة هو زيادة ثقة الطلاب في التحدث باللغة العربية وتدريب الطلاب على التعود على التحدث باللغة العربية. يتم تنفيذ هذا النشاط من الساعة ص ٩ ليلة حتى ١٠ ليلة. إذا لاحظنا الإجراء في هذا النشاط الذي ناقشه الباحثة في الفصل السابق، فإن هناك علاقة متبادلة بين المعلم والطلاب والطلاب وغيرهم من الطلاب في هذا النشاط، وتحديدًا يحاول المعلم الرد وإعطاء الاقتراحات وتصحيح الأخطاء من الطلاب الذين يتكلمون اللغة العربية عند وجود مفردات مذكورة خطأ. هذا النشاط هو أحد مبادئ النهج التواصلي، مما يعني أن تدريس اللغة جيد إذا قدم المعلم ملاحظات مناسبة لتقدم طلابه.^{٦٦}

٢. تزويد المفردات

إستراتيجية أو النشاط الثاني المستخدم في معهد حكمة الشريف لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب هو تزويد المفردات. الأهداف من هذا النشاط هو أن يتعرف الطلاب على المفردات الجديدة جيدًا، وممارسة نطق المفردات بنطق جيد وصحيح، وأن يعرف الطلاب ويفهموا معنى المفردات حتى يتمكن الطلاب من استخدامها في المحادثة اليومية. توفير المفردات هو نشاط يقوم به المعلمون والطلاب لزيادة المفردات، ويتم تجميعها وتصميمها بواسطة المعلم بتصميم معين

^{٦٦} Furqonul Aziez , *pengajaran bahasa komunikatif teori dan praktik* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar , ٢٠١٥), Hal. ٤٨

مشابه للعبة اللغة حتى لا يشعر الطلاب بالملل أثناء عملية التعلم. المفردات هي أحد عناصر اللغة، ليس هذا فقط، وأيضاً في نظرية النهج التواصلية، يلزم إتقان المفردات للطالب الذي يدرس اللغة حتى يتمكن من تكوين جمل مختلفة. تقليل استخدام اللغة الأم في التحدث.

٣. تعلم المحادثة

الأهداف نشاط المحادثة في المعهد حكمة الشريف هي تدريب التلاميذ التعويد على التحدث باللغة العربية صحيحاً وتنمية الثقة بالنفس عند التلاميذ حتي لا يصبحون خجولين ليستطيع مواجهة زملائه. يؤدي نشاط المحادثة على نوعين، النوع الأول زيادة العبارة والثاني الحوار الموجه. وأخيراً إذا نلاحظ نشاطات هذه إستراتيجية تظهر هذه النشاطات، ليست من عملية الإتصالي، لأن الطالب يمارس التحدث بشكل التمرين المحكوما كما قالت دايان لارسن فريمان (أحد العلماء الولايات المتحدة) لا يعمل صفة الإتصال عندما يكون التمرين محكوما المتحدة لا يستطيع أن يقول إلا شيئاً محدداً.

بينما فرقان العزيز انتقد و لا يوافق على القول السابق . يبدو أن التمرين المحكوم لا يحمل صفة الإتصالي، لكن ما يتعلمه الطالب من التمرين المحكوم يمكن أن يحدث في حياة الطالب الواقعية المستقبلية.^{٦٧} أما الباحثة فيوافق برأي الفرقان العزيز أو بقول آخر نشاط المحدث في تعلم مهارة الكلام في المدرسة أبو البركات من النشاطات الإتصالية ، وأيضاً في عملية التعلم المعلم و المتعلم يستخدمان اللغة العربية.

^{٦٧} Furqonul Aziez , *pengajaran bahasa komunikatif teori dan praktik* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar , ٢٠١٥), Hal. ١٣٥

٤. المناقشة

المناقشة نشاط بسيط يمكن للمدرسين والطلاب القيام به في الفصل بدون أدوات أو أدوات معينة. يمكن للمتعلم مناقشة كل شيء عن تجاربه اليومية، مثل التجارب في رحلة ، وتجربة زيارة مكان ، وغير ذلك. يمكنه أيضاً تبادل المعلومات التي يسمعها من الراديو أو ما يراه على التلفزيون. الغرض من أنشطة المناقشة في معهد حكمتسياريف هو تشجيع الطلاب على التعبير عن آرائهم باللغة العربية بشكل مفتوح ، وتشجيع الطلاب على التفكير والمشاركة ، و لترقية مهارة الكلام في مجموعات ، وكسر حواجز الخوف والعار، وتعريف الطلاب بقبول آراء الآخرين.

إذا رأينا إلى نشاط المناقشة الذي يقوم به المعلم والمتعلم لترقية مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف نخضة الوطن، بدأ بإتاحة الفرصة للتلميذ لتحديد عن موضوع الذي سيناقشه في الدرس التالي . هذه الخطوة خطوة مربوطة كي يمكن التلميذ أن يبحث المعلومات والبيانات المتعلقة بموضوع المناقشة حتى سيجري نشاط المناقشة.

المناقشة الجيدة و عند سوفرلان هي المناقشة التي تشجع التلميذ أن يتحدث مع زميله والمعلم لتعبير أفكارهم دون ضغط ونظام شديد. وهذا ما حدث في نشاط المناقشة في المعهد حكمة الشرف ، المناقشة فيها التعاون والتسامح بين المعلم و المتعلم أو بين المتعلم والمتعلم الآخر.

ومن هنا المعلوم أن المعلم ركن من أركان التربية ، وهو فرد يعمل في العملية الأساسية لتعلم وتوجيه وتوجيه وتدريب وتقييم طلابه في التعلم. ويذكر أوريل بحر الدين ، كما قال الباحثة ، أن هناك أدوارًا رئيسية للمعلمين ، منها:

١. المعلم خبير في عملية التعلم و التعلم (informant)

٢. المعلم بوصفه افع للمتعلم (motivator)

٣. المعلم مقوم الأداء الدارس (aktor)

٤. المعلم قدوة حسنة للمتعلم (model)

٥. دور المعلم في تطوير المنهج الدراسي

أما دور المعلم في تعلم اللغة على ضوء المدخل الإتصالي فهو مدير النشاطات الصفية، إذ يتوقف عليه ابتكار المواقف التي تساعد على تبادل الحديث، كما أنه يؤدي دور الموجه، يجب على الأسئلة، ويشرف تلاميذه وفي أوقات الأخرى يكون حلقة الإتصال فيشتغل بالنشاط الإتصالي مع تلاميذه. إذا رأينا إلى المعلم في المعهد حكمة الشريف نخضة الوطن كما قدم الباحثة في الفصل السابق فنعرف أن المعلم أو المشرف في المعهد حكمة الشريف له كفاءة في تعلم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي ، مهما كان هناك بعض كفاءة لم يتناولها المعلم .

ومن أمر من الأمور مهم جدا في تعلم هو التقويم ، التقويم كما عرض الباحثة سابقا بأنه العملية التي تستخدم فيها لتقرير نتائج الأشياء . من الناحية النظرية ينقسم أسلوب التقويم إلى قسمين، التقويم الاختبارية والتقويم غير

الاختبارية.^{٦٨} إذا نلاحظ الى هدف تعلم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف وهو كفاءة التلاميذ ، استخدام اللغة العربية كوسيلة الإتصالي.

ب.عوامل العوائق عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

الوسائل واللوازم هي شئ من الأشياء الهمة في العالم التربوي. رأي مجامل قامر بأن وجود الوسائل في العالم التربوي شيء مطلق محتاج لعالم تربوي.^{٦٩} من وسائل واللوازم المحتاجة لعالم تربوي وهي الفصل، إدارة، مختبر أو معمل وغير ذلك. في تعلم المهارة اللغوية وجود المختبر اللغوي مهم لأنه سيساعد التلاميذ في استعاب المهارة اللغوية لاسيما مهارة الكلام استعابا سريعا . ويعتبر وجود المختبر اللغوي يتأثر في تعلم اللغة الأجنبية تأثرا جيادا.

أما في المعهد حكمة الشريف نخضة الوطن فلا يوجد المختبر اللغوي . إنطلاقا من أهمية المختبر اللغوي سابقة رأي الباحث وجود المختبر اللغوي في يوم ما في المعهد حكمة الشريف سوف يساعد المعلم والتلاميذ في تعلم اللغة العربية و استعابها لأن بهذه الوسيلة التلاميذ يستطيعون أن يتعلموا اللغة يجو مختلف . يشاهد الناطق العربي ويسمعه تحدث في شاشة مباشرة ، أو يمكن يسمع البودكاست العربي وغير ذلك . بالنسبة إلى المعلم يمكن أن يستفيد المختبر اللغوي كمصادر التعلم والتعلم كوسيلة التعلم و غير ذلك.

^{٦٨} Abdul Munip, *Penilaian Pembelajaran Bahasa Ara*, (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٧) Hal. ٥٣

^{٦٩} Teci Darisma Putri , *Manajemen Labolatorium Bahasa dalam Meningkatkan Kemampuan Percakapan Bahasa Inggris Siswa* , Jurnal Nur - Islam , Volume ٣ Nomor ١ April ٢٠١٦

المتعلم من إحدي المكونات والعناصر التعلم التي لا غنى عنه. لا شك كل المتعلم له سلوك و نمط مختلف يواجهه المعلم في المدرسة. هناك التلميذ يحب أن يتحدث مع أصدقائه و الآخر يفضل استمتاع وقته بمنفرض وغير ذلك . ويجب على المعلم أن يعرف كيف يعامل مع أنماط المتعلم المختلفة. لذلك إذا أراد المعلم نشاط التعلم الناجح فعليه أن يهتم بأنماط المتعلم حتي لا يشعر المتعلم بالملل و الغضب على الدرس، بقول آخر أن أنماط المتعلم أساس في عملية التعلم من حيث اختيار الاستراحية و الطريقة وخطوة تصميم التعلم.^{٧٠}

وكانت فروق الفردية بين الطلاب من العوامل العائقة التي يواجهها المتعلم في تعلم المهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة الشريف. اختلاف الخبرات في تعلم اللغة العربية لدي التلاميذ زادت هذه المشكلة. إنطلاقا من أهمية فهم أنماط التلاميذ المختلفة وكيف يعاملها سابقا فرأى الباحثة أن الخطوات في حلول هذه العائقة توافر الطريقة و الإستراتيجية الإضافية. وأيضا على لكل المعلم أن يهتم بإدارة الفصل من حيث تفصيل الفرق في عملية التعلم و غيرها.

وذكر الباحثة في الفصل الرابع، أن الطلاب الذي يتعلمون في معهد حكمة الشريف يحييئون من الأماكن المختلفة واللغة الأم المختلفة بالطبع. كان كثير من التلميذ لا يستطيع أن يفقد لهجة لغته الأم وأسلوبها تماما. وإنه يتحدث

^{٧٠} C.Asri Budiningsih, *Karakteristik Siswa sebagai Pijakan dalam Penelitian dan Metode Pembelajaran*. Jurnal cakrawala pendidikan, Th.XXX, No. ١ Febuari ٢٠١١. Hal. ١٦٤

اللغة العربية بلكنة الإندونيسية، والساساكية (Bahasa Sasak) و غير ذلك.
وهذا الامر يسبب إختلاط اللغوي بين اللغة العربية و اللغة الأم.

ج. محاولات حل العوائق و عوامل الداعمة عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام
على ضوء المدخل الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

١. محاولات في مواجهة حل العوائق استيراثية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل
الإتصالي بمعهد حكمة الشريف لومبوك الغربية.

في الفصل السابق أوضحت الباحثة أن الخطوات التي اختارها معلم اللغة
العربية في معهد حكمة الشريف في مواجهة العائق لترقية مهارة الكلام على ضوء
المدخل الإتصالي وهو:
أ. إعطاء طلاب الدافع

قبل أن يبدأ التعلم ، يحفز المعلم الطلاب على تعلم اللغة العربية بحيث
يسهل فهم القرآن والحديث النبوي ، بالإضافة إلى أن تعلم اللغة العربية
يمكن أن يكون أيضاً جسراً للدراسة في الخارج، و فإن اللغة العربية ليست
مجرد حلقة وصل لفهم القرآن والحديث ، ولكن هناك العديد من الفوائد
التي سيتم الحصول عليها.

الدافع في تعلم اللغة له أنواع مختلفة من الجهود بما في ذلك استخدام
استراتيجية تعليم اللغة مثل البحث في "ارتباط الاستراتيجيات بالدافع
في تعليم اللغة العربية". تظهر هذه الدراسة أن هناك علاقة ارتباط موجبة
وعلاقة خطية بين دافع تعلم اللغة واستخدام إستراتيجية تعلم اللغة.

أكد هذا البحث أيضاً نظرية علم النفس الاجتماعي لماكتاير ونظرية التعليم الاجتماعي لغاردنر التي ترى التحفيز كأحد العوامل الرئيسية في تعلم اللغة واستخدام استراتيجيات تعلم اللغة. وبالتالي لا يتعين على المعلمين أن يلعبوا دوراً كمجرد مرسلين للمعلومات ، بل يحتاجون إلى العمل كموجهين ومشرفين للطلاب. كما يحتاجون أيضاً إلى تعزيز الدافع لتعليم اللغة لدى الطلاب وتحسينه حتى يزداد اهتمامهم بتعلم اللغة العربية واستخدامها. كما يجب أن توفر المدرسة بيئة تعلم لغة غنية مع المزيد من الموارد والفرص للطلاب لتعلم اللغة العربية وممارستها واستخدامها.^{٧١}

ب. مشاهدة أفلام عربي

وكما أوضحت الباحثة في الفصل السابق، فإن تذليل العقبات في معهد حكمة الشريف هو مشاهدة الأفلام العربية. وهذا يتوافق مع رأي أزهر أرصياد الذي قال إن فوائد استخدام وسائط التعلم في عملية التعلم يمكن أن تزيد وتوجه انتباه الأطفال بحيث يمكن أن تؤدي إلى تحفيز التعلم.^{٧٢}

ج. وجود ناطق عربي

ووجود الناطق باللغة العربية هو من محاولة في تعليم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف . أهداف من أحضر الناطق العربي فهي لتحفيز

^{٧١} Kamarul Shukri Mat Teh, Mohamed Amin Embi, Korelasi Strategi Dengan Motivasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (The Correlation Between Language Learning Strategies And Motivation In Arabic Language Learning), Jurnal Pendidik dan Pendidikan, Jil. ٢٤, ١٠٩-١٢٣, ٢٠٠٩.

^{٧٢} Azhar Arsyad, Media Pembelajaran. Jakarta :PT Rajagrafindo persada, ٢٠١١. Hal ١٥-١٦

التلاميذ في تعلم اللغة العربية بمجهود ، ولتزويد خبرة الطلاب في تعلم اللغة العربية ، لزيادة المألومات عن اللغة العربية وثقافتها.

بها Native English Teacher أفضل من المعلم اللغة الناطق بغيرها Non Netive English Teacher لأن المعلم اللغة الناطق بها يتعلم اللغة ويتحدث بها منذ صغاره حتي خال من أخطاء اللغة . وبالإضافة إلى ذلك كان الناطق الأصلي أو المعلم اللغة الناطق بها له دور لا يملكه المعلم اللغة الناطق بغيرها وهي توفير الدافع التكاملي ويقصد بالدافع التكاملي هو رغبة خالصة من التلميذ في تعلم اللغة. يجب أن يتحدث اللغة ما مع الناطق بها، ويحبثقافتها حتي يستمتع لكل ما يتعلق باللغة المدروس من وصفية الدافع التكاملي. وقال فالاك (Falk) أن التلميذ له الدافع التكاملي أنجح من تلميذ آخر في تعلم اللغة الهدف.^{٧٣}

٢. العوامل الداعمة مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي في معهد حكمة الشريف لومبوك الغربية

كانت في المؤسسة التعليمية الرسمية أو غير الرسمية ترغب إلى إدارة جيدة وفعالية. وأيضاً المعهد حكمة الشرف يرغب إلى الإدارة الجيدة في تنفيذ كل نشاط في تعلم مهارة الكلام. الإدارة هي عملية لتخطيط وتنظيم ومراقبة. بجميع الجوانب والعوامل بحيث يمكن تحقيق جميع أشكال الأهداف في منظمة بفعالية وكفاءة المتوقعة.^{٧٤} من هنا نعرف أن إدارة هي الخطوات التي سلكها المنظم ليحقق

^{٧٣} Faizal Aziez, *Persepsi Mahasiswa Terhadap Native English Teacher dalam Mata Kuliah Speaking 1 dan Writing*. Jurnal Tarbawi Vol. ١٢ No. ٢ Juli-Desember ٢٠١٥

^{٧٤} رثسدة استقامة و آخرون إدارة تنظيم دورة اللغة العربية " الفارسي " بياري كديري ، التدريس المجلد السامن ، العدد الأول ، يوليو ٢٠٢٠. ص. ١٣٢

أهداف مرجوة. أما المنظمة آنية فيها يجمع عدة الاشخاص المشاركة لوصول إلى الهدف معين.

كان في المعهد حكمة الشريف نهضة الوطن، توجد المنظمة اللغوية القوية التي بناها مدير المعهد في تخطيط وتنظيم وتنفيذ وتقويم كل نشاط التعلم اللغة العربية والبرنامج الآخر ولا شك وجود المنظمة اللغوية تساعد مدير المعهد في تحقيق هدف التعلم المرغوب. المنظمة اللغوية في المعهد أحكمة الشريف نهضة الوطن تتكون من المشرف وقسم اللغة.

البيئة اللغوية ومن عوامل الداعمة المهمة أيضا لترقية مهارة الكلام. ويقصد الباحثة ببيئة لغوية هي مكان يتوافر فيه تطبيق مهارة الكلام، يتحدث ويتعامل المعلم والمتعلم باللغة العربية تعبيريا. وجاء تعريف البيئة اللغوية وهي كل ما يسمعه المتعلم ويشاهده مما يتعلق باللغة العربية أو اللغة الثانية المدروسة كان في معها. وهدف من تكوين البيئة اللغوية في هذا المعهد لترقية مهارة التلاميذ في تحدث باللغة العربية نمو فعال. ووجود هذه البيئة اللغوية في هذا المعهد أكدت بأن تعلم مهارة الكلام يقوم على ضوء المدخل الإتصالي.

البيئة اللغوية أحد العوامل الداعمة المهمة لترقية مهارة الكلام، فالبيئة اللغوية هي المكان الذي يتوفر فيه تطبيق مهارة الكلام، تكلام المعلمون و الطلاب باللغة العربية بشكل تعبيرى. تُعرّف بيئة لغوي أيضا بأنها كل ما يسمعه ويشاهده المتعلمون فيما يتعلق باللغة العربية، أي اللغة الثانية التي تتم دراستها. الأهداف من صنع بيئة لغوية في معهد حكمة الشريف هو لترقية مهارة الكلام قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية بشكل فعال. يعتمد وجود البيئة اللغوية

على نظرية النهج التواصلية، ويعد وجود الناطقين باللغة العربية أحد العوامل الداعمة لترقية مهارة الكلام في معهد حكمة الشريف.

الفصل السادس

الخلاصة

أ. الملخص من نتائج البحث

بعد أن قامت الباحثة بالبحث عن إستراتيجية تعلم مهارة الكلام في ضوء المدخل الإتصالي في المعهد حكمة الشريف نهضة الوطن لومبوك الغربية فوصلت الباحثة إلى نتيجة الباحثة في مايلي :

١. أن تطبيق إستراتيجية المستخدمة لبرامج تعلم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف نهضة الوطن لومبوك الغربية مناسب بخصائص وأهداف تعلم مهارة الكلام في ضوء المدخل الإتصالي نظرا إلى البرامج والنشاطات الموجودة في تعلم مهارة الكلام في المعهد حكمة الشريف و هي المحاضرة ، وتزويد المفردات و المحادثة و المناقشة . أن نشاطات أو برامج التعلم مهارة الكلام تنفذ دائما في مجموعة صغيرة وتوفر فرصا أكبر للاتصال والناقش لكل الطالب .

٢. وجدت مشكلات عند تطبيق إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي تنبع من عوامل مختلفة وهي عوامل المعلم ، والطلاب، والعوامل النفسية ، ونقص المرافق والبنية التحتية.

٣. المحاولات التي يبذلها المعلم للتعامل مع المشكلات عند تطبيق استراتيجية التعلم مهارة الكلام على ضوء المدخل الإتصالي وهي، إعطاء طلاب

الدافع، ومشاهدة أفلام العربي، وأحضر ناطق العربي و العوامل الداعمتها وهي منها وجود المنظمة اللغوي، والبيئة اللغوية.

ب. مقترحات البحث

بناء على النتائج المحسولة من هذا البحث ، أراد الباحث أن يقدم بعض الإقتراحات التالية :

١ . ينبغي للمعهد أن يوفر المختبر اللغوي والوسائل واللوازم الأخرى كي يمكن المعلم والمتعلم أن يقوم بعملية تعلم اللغة العربية فعال ، خاصة في ترقية مهارة الكلام.

٢ . زيادة وترقية كفاءة والكفاية المشرف والقسم اللغة أو من يقوم بالمسؤولية في تعلم مهارة الكلام.

٣ . لمشرف والمعلم أن يهتم بأنماط المتعلم المختلفة ويجعلها أساس في تخطيط التعلم

٤ . زيادة البرنامج التعليمية المتعلقة في ترقية المهارة الكلام

قائمة المصادر والمراجع

١. المرجع العربية

- إبراهيم اللبودي، الحوار و استيراتيكية و تعليمية، (القاهرة : مكتبة الوهبة، ٢٠٠٣).
- جاك رتشر دز وشيودور روجرز، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات، ترجمة عيد الله الرحمن عبد العزيز العبدان و اخرون، (دام، دار عالم الكتب ،١٩٩٠ م).
- جاكو يتشار و ثنبو دور وجرز ، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات وصف أو تحليل، اسماعيل صيني و عبد الرحمن العزيز البدان و عمر الصديق عيد الله. (الرياض : دار العلم. ١٩٩٠).
- رافد صباح التميميم و بلال إبراهيم يقوب، المهارات اللغوية ودورها في التواصل اللغوي، (بغداد، جامعة بغداد، ٢٠١٠).
- رشد أحمد طعية، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ١٩٨٩، دامعة المنصورة، ص ١٨٠.
- رشد أحمد طعيمة و محمود كامل الناقبة، تعليم اللغة إنصاليا بين المناهج والاستراتيجيات، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة ، إيسيكو ١٣٢٧).
- ريكا أكسفورد، استيرتجيات تعلم اللغة، (مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٦).
- عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، استيرتجيات التدريس المتقدمة و استيرتجيات التعلم و أنماط التعلم ، (جامعة الإسكندرية : ٢٠١٢).
- عبد العزيز إبراهيم عصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢).
- عبد العزيز محمد العقلي، تقنيات التعليم و الإتصالي، مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، الطبعة الثالثة
- عبد المعمر سيد عبد العال , طرق تدريس اللغة العربية, القاهرة مكتبة غربي.

محمد السيد على، مصطلحات في المناهج وطرق التدريس، الطبعة الثانية، (جامعة المنصورة: كلية التربية، ٢٠٠٠).

محمد الشعابي، الإتصالي اللغوي في القرآن الكريم، دراسة تأصيلية في المفاهيم و المهارات، الطبعة الأولى، بيروت، ٢٠١٣.

محمد جهاد جمل، مهارات الإتصال في اللغة العربية، الكتاب الجمعي العين، ٢٠٠٤.
محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق.

محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بلغات أخرى، (مكة : جامعة أم القرى ١٩٨٠).

نوهادي، تعليم المهارات اللغوية، جامعة إفريقيا العالمية للمركز السوداني، ٢٠١١.

٢. المرجع الإندونيسية

Anas Muhammad Ahmad Qasim, Muqaddimah fi Sikulujiyah al-Lughah, (Beirut: Markaz al-Iskandariyah li al-Kitab, ٢٠٠٠).

Abdurrahman al-Fauzan, et.al., Durus al-Daurat al-Tadribiyah li al-Mu'allim al-Lughah al-Arabiyah li Ghairi Nathiqin Biha, (t.t.: Mu'assasah al-Waqf al-Islami, ١٤٢٥ H.).

Aziez , Faizal , ٢٠١٥ Persepsi Mahasiswa Terhadap Native English Teacher dalam Mata Kuliah Speaking ١ dan Writing ١. Jumal Tarbawi Vol . ١٢ No , ٢ Juli – Desember.

Aziez, Furqonul, ٢٠١٥, pengajaran bahasa komunikatif teori dan praktik . Yogyakarta : Pustaka Pelajar

Budiningsih , C.Asri . ٢٠١١ Karakteristik Siswa Sebagai Pijakan dalam Penelitian dan Metode Pembelajaran . Jumal cakarawala Pendidikan , Th XXX , No ١ Februari.

Hadari Nawawi, ٢٠٠٣, Metode Penelitian Bidang Sosial, Yogyakarta: Gadjah Mada Press.

Hamalik , Oemar ٢٠٠١ , Proses Belajar Mengajar . Jakarta : Bumi Aksara.

Hudriyah dkk , Metode Small Group Discussion Pada Maharah Qiroah di Madrasah Tsanawiyah . AL - Ittijah Jurnal keilmuan dan kependidikan bahasa arab Vol. ١٣ No. ١ , Juni ٢٠٢١.

Lexy J Moleong, Metodologi Penelitian Kualitatif (Bandung : PT Remaja Rosda Karya, ٢٠٠١).

Moh Ainin, Metodologi penelitian Bahasa Arab, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, ٢٠١٦).

- Munjiah Syaroh, Muhammad Hanif, Indhra Musthofa, (٢٠٢١) "Strategi guru bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharatul kalam Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di SMP Islam Sabilurrosyad Malang" VICRATINA, Vol. ٦ No. ١.
- Munip, Abdul, ٢٠١٢ Penilaian Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta : Fakultas ilmu Tarbiyah dan keguruan UIN Sunan Kalijaga
- Muradi, Ahmad. ٢٠١٥. Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif, Jakarta: Pranada Media Group).
- Mustofa, Bisri & Abdul Hamid. ٢٠١٢. Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN-Maliki Press.
- Putri Teci Darisma, ٢٠١٦ Manajemen Labolatorium Bahasa dalam Meningkatkan Kemampuan Percakapan Bahasa Inggris Siswa, Jurnal Nur - Islam Volume ٣ Nomor ١ April.
- Rosyidi, Abdul Wahab. ٢٠٠٩. Media Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN-Maliki Press.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥).
- Sutedi, D. (٢٠٠٩). Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang. Bandung: Humaniora Utama Press.
- Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Prenada Media Grup, ٢٠١٠).
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Malik Press, ٢٠١١).
- Syakur, Nazri, ٢٠١٠ Revolusi Metodologi pembelajaran bahasa arab dari pendekatan komunikatif ke komunikatif kambiomi. Jakarta : Pedagogia
- W. Gulo, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta : Grasindo ٢٠٠٨).
- Wina Sanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: Prenada Media Gr)

الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-145/Ps/HM.01/12/2021

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada

Yth. Kepala Sekolah MTS Hikmatussyyarief NW Salut Selat Narmada

di Tempat

Assalamu 'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Syarifah
NIM : 19721045
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Sutaman, M.A
2. Dr. Abdul Muntaqiem al-Anshory, S.Hum, M.Pd

Judul Penelitian :

استراتيجية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاتصالي
في معهد حكمة الشريف نهضة الوطن سالوط نرماذا لومبوك الغربية

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr.Wb



Malang, 15 Desember 2021

Direktur

Wahidmurni

آلة جمع البيانات بوسيلة المقابلة

مصادر	أسئلة البحث
- مدير المعهد	١. ما هي أهداف تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٢. كيف تخطط و تنظيم تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٣. كيف أنشطة تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟
- مشرف اللغة و معلم اللغة	١. ما هي أهداف تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٢. ما هي مبادئ يستخدمها المعلم في تنظيم خطوات تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٣. ما هي خطوات يهتم بها المعلم في تنظيم خطوات تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٤. كيف يبدأ المعلم عملية تعليم الفصل؟ ٥. كيف تنظيم طلاب في الفصل؟ ٦. ما هي طريقة التعليم التي يستخدمها المعلم في عملية تعليم مهارة الكلام؟

	٧. ما هي الوسائل المستخدمة في تعليم مهارة الكلام؟ ٨. كيف يشجع المعلم طلابه لتحدث في عملية تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٩. هل يعطي المعلم اتاحه الفرصة لطلابه لإستخدام اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام؟ ١٠. كيف يحتتم المعلم تعليم مهارة الكلام؟ ١١. كيف تقويم تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ١٢. ما هي مشكلات في تعليم مهارة الكلام؟ ١٣. ما هي المحاوله و العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام؟
- التلاميذ	١. ما رأي التلاميذ عن تعليم مهارة الكلام؟ ٢. هل التلاميذ يحبون في تطبيق مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٣. هل لهم مشكلات في تطبيق مهارة الكلام في هذا المعهد؟

	٤. كيف رأي التلاميذ عن إستراتيجية تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟ ٥. هل يجب بإستراتيجية تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد؟
--	---

آلة جميع البيانات بوسيطه الملاحظه

١. الوثائق من صورة



مقابله الباحث مع مدير المعهد حكمة الشريف



مقابلة الباحثة مع مشرفة اللغة و مدرسة اللغة معهد حكمة





أنشطة البرامج لتعليم مهارة الكلام



عيادة العربي

السيرة الذاتية

الإسم : شريفة
محل الميلاد و تاريخه : مكّة، ١٨ يونيو ١٩٩٦ م
الجنسية : الإندونيسية
العنوان : لومبوك الغربية
البريد الإلكتروني : Ifasyihab٧٧@gmail.com



المرحلة التعليمية

١. مدرسة الابتدائية اتحاد الأبرار لومبوك في عام ٢٠٠٢ - ٢٠٠٨ م
٢. مدرسة المتوسطة الإسلامية اتحاد الأبرار لومبوك في عام ٢٠٠٨ - ٢٠١١ م
٣. مدرسة الثانوية حكمة الشريف في عام ٢٠١١ - ٢٠١٤ م
٤. درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية بجامعة ماترام الإسلامية الحكومية في عام ٢٠١٤ - ٢٠١٩ م
٥. درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في عام ٢٠٢٠ - ٢٠٢٢ م